

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

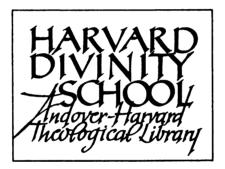
We also ask that you:

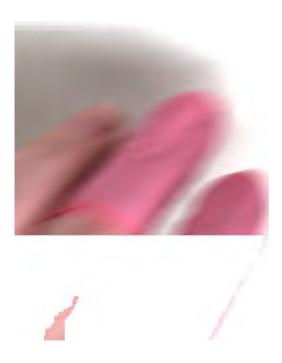
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/







		•
	·	

THE FREE-RHYTHM PSALTE

(ORGAN EDITION)

WITH VARIED HARMONIES FOR USE ON THE ORGAN

TO ACCOMPANY

The Responses, Canticles and Psalms

CHANTED IN UNISON

AS POINTED AND ACCENTED IN THE CHOIR AND PEOPLE'S EDITION
OF THE SAME

EDITED BY

FRANCIS POTT

Sometime Rector of Northill in the Diocese of Ely

AND (IN RESPECT OF THE MUSIC) BY

ARTHUR HENRY BROWN

Editor of 'Organ Harmonies for the Gregorian Tones' (1868); 'The Gregorian' and 'The Anglican Psalters' (1877-78); 'Introits for the Seasons' (1890-93), &c.

London

HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

1898

HARVARD COLLEGE LIBRARY FROM THE ESTATE OF REV. CHARLES HUTCHINS (MAY 24, 1939

Oxford

HORACE HART, PRINTER TO THE UNIVERSITY .

M 0162.6 1.72-1 00)

PART I

HARMONIES FOR USE ON THE ORGAN

TO ACCOMPANY

THE RESPONSES AND THE ANGLICAN CHANTS

FOR THE

CANTICLES AND PSALMS SUNG IN UNISON

EDITED BY

ARTHUR HENRY BROWN

PART II

[PAGE 86]

HARMONIES FOR USE ON THE ORGAN

TO ACCOMPANY

THE ANCIENT PLAINSONG OR GREGORIAN CHANTS

FOR THE

CANTICLES AND PSALMS SUNG IN UNISON

BY

ARTHUR HENRY BROWN

, •

.

•

•

.

CORRIGENDA

Page 16, I (A), First tenor note, for C read B

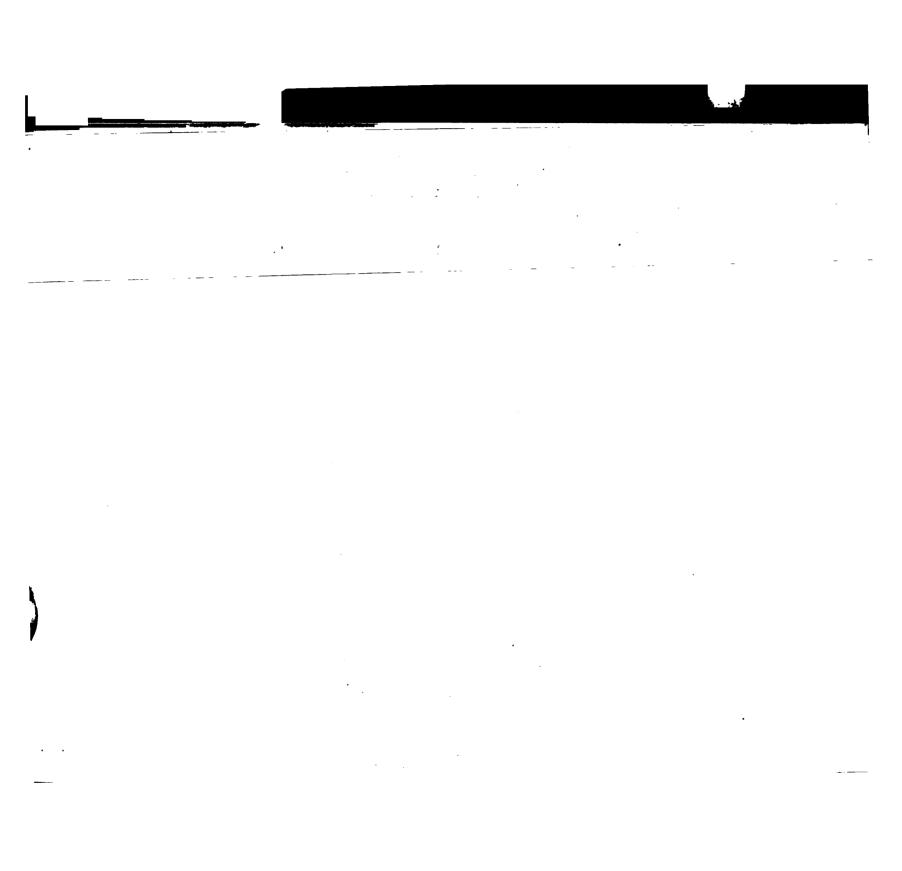
- ,, 93, K, Third bass note, for G read B
- ,, 119, Tone vi, delete the 'natural'
- " 120, D, fourth chord, for B read A, and delete the 'sharp' and in the fifth chord, for F read D
- ,, 125, D, the same three corrections and in the sixth chord, add A under C

Free Rhythm Psalter
(Organ Edition)

petitors which is its first and best justification. For every fresh Psalter has been a witness to the failure of all before it to satisfy some considerable number of people. Of course, some new Psalters, accompanied with chants, are partly due to a desire for better chants, or better choice and assignment of chants; but all alike set themselves to amend the pointing. This failure of all existing pointing is further shown by the warm controversy between the two 'systems' under which they are all now classified, the so-called 'Cathedral' system, and

made to move 'in fetters,' or 'in a strait waistcoat,' or drilled, against nature, to keep step with the measured tread of metrical music; and by protests on behalf of the solemn tone and stately rhythm of the Psalms, against the undignified 'jingle' of many Anglican chants.

¹ Much of Parts I and II of this Introduction appeared in substance in *The Organist and Choirmaster*, of January and February 1805 where it gave rise to much interesting discussion, of which advantage has been gratefully taken in its revision and enlargement.



AN INTRODUCTION'

TO THE

PRINCIPLES AND PRACTICE OF CHANTING

IN

FREE RHYTHM AND TRUE ANTIPHONY

WITH

SUGGESTIONS TO CHOIRMASTERS AND ORGANISTS

PART I.

' Vox ancilla verbi.'

A NEW pointed Psalter may justly be challenged to justify its claims in the face of more than a score of predecessors, Anglican and Gregorian. But it is this very multitude of competitors which is its first and best justification. For every fresh Psalter has been a witness to the failure of all before it to satisfy some considerable number of people. Of course, some new Psalters, accompanied with chants, are partly due to a desire for better chants, or better choice and assignment of chants; but all alike set themselves to amend the pointing. This failure of all existing pointing is further shown by the warm controversy between the two 'systems' under which they are all now classified, the so-called 'Cathedral' system, and

the so-called 'Church' system; and by many appeals for some reform, or vigorous condemnations of the methods now most prevalent, from experienced Organists, Choirmasters, and Clergy.

And a more general dissatisfaction is also shown, and at the same time its unrecognized cause is unconsciously revealed, by such expressions of dislike as 'choppy chanting,' 'rigid,' 'cut and dried,' chants, and by complaints that the Psalms are made to move 'in fetters,' or 'in a strait waistcoat,' or drilled, against nature, to keep step with the measured tread of metrical music; and by protests on behalf of the solemn tone and stately rhythm of the Psalms, against the undignified 'jingle' of many Anglican chants.

¹ Much of Parts I and II of this Introduction appeared in substance in *The Organist and Choirmaster*, of January and February 1805 where it gave rise to much interesting discussion, of which advantage has been gratefully taken in its revision and enlargement.

The secret of this failure is to be found in the point from which all existing pointed Psalters start, viz., that, the chant being what it is, the words of the Psalms must be made to conform to it. 'The Anglican chant is a fact,' they say, and 'it is a melody of seven (or five) bars'; in other words, it is a metrical tune, like a hymn tune, except as regards the reciting note; and some deny even this exception.

But there is nothing sacred about an Anglican chant. If it comes into collision with another fact stronger and more unalterable than itself, it must either conform thereto, or make way for something else; and that other fact is this; -- that the Psalms and Canticles are non-metrical; they are in what is called free rhythm, or rhythmic prose, the grandest form of poetry, but not in metre. And they and their poetic form are sacred and unalterable, except with a violence which is sacrilege. It is the hitherto constant struggle between the tyranny of the rigid metrical chant, and the free-born, but fettered, Psalm rhythm. that has caused, without being generally detected, the dissatisfaction and murmuring about Anglican chanting. And the remedy must be found in a different conception from that commonly entertained as to the true nature and form of the Chant, and its relation to that of the Psalm; this Psalter is not, therefore, merely one more endeavour to repoint the Psalms, i.e. to improve the usual pointing in particular passages; it is an attempt to reconsider the matter afresh; to go back to first principles.

It is not necessary, of course, to insist upon the first principle of all,—that church music is wholly for the glory of God and the help of man in worshipping Him; it is enough to begin with the principle embodied in our motto, 'Vox ancilla verbi,'—'Music the handmaid, not the mistress, of the words'; and to remember that, as far as chanting is concerned, the words are not only fixed for us by the Church, but consecrated, in their form as well as their spirit, as part of Holy Writ. And the true question is, and should always have been, not how to make the Psalm-verse fit the form of a chant, but how to make the chant serve the rhythm of the Psalm-verse.

In attempting to carry out these principles four leading points have been kept in view.

Leading purposes.

First. To recover a greater freedom from metrical bonds to the Rhythm of the Psalm, and more elasticity and variety of form to the Chant.

I must here at once acknowledge my very great debt to Mr. John Heywood, whose interesting and suggestive little book on the Art of Chanting (Clowes) gave me the clue to the rhythmical defect in most English Chants, and to the true remedy.

SECONDLY. To escape the necessity, involved so constantly in the prevailing systems, of putting false emphasis on unimportant words. This second object is gained, incidentally, and yet completely, through the methods employed to obtain the first.

THIRDLY. To obtain smoothness and dignity, and to rid our chanting of the tripping, un-Psalmlike jingle of dactyls and anapaests, whether of notes or syllables. (See p. 6 III, and p. 17, note.)

FOURTHLY. To restore the true Antiphony or Responsiveness, which exists within each Psalm-verse, and within each single chant, and also within each half of a double chant,—as well as between the sides of a choir (and congregation).

To these four leading purposes everything, however unnecessary, or irrelevant, or fanciful, it may at first sight appear, is directly referable and subservient.

The Poetical Form of the Psalms.

Our first consideration must be the words of the Psalm-verse,—the form and character of their poetry.

The Psalm-verse, as distinguished from ordinary prose on one hand, and from metrical hymns on the other, has two marked characteristics of its own.

¹ To anticipate misapprehension it may be well to say that absolute freedom in concerted singing is obviously unattainable; and to add that the free rhythm' here spoken of has nothing in common with the 'free chant' of the late Mr. John Crowdy except a common aim.

4

(I) FREE RHYTHM; that is to say, there is no fixed measured length of lines, no regularity in the fall of the accent, no feet, no rhyme—and yet there is a certain undefined rhythm, or well-proportioned distribution of the irregular accents, which gives them the true ring of poetic form, and a dignity far excelling that of any but the best examples of metrical verse. It is, in short, a free recitation, and primarily nothing but a recitation, with only such inflexion of voice at certain points as will give expression to its other characteristic, viz.:—

(2) ANTIPHONY or Responsiveness. Each verse contains in itself a verse or versicle in its first half, and a response in its last half. In order to realize this, let the reader, if he is not already aware of it, recite almost any verse, inserting 'yea' immediately after the dividing colon, or in some cases 'even,' or 'yea, even,' and if it does not interrupt, but rather develops, the sense, it obviously shows that there is this responsiveness: e.g., 'O come let us sing unto the Lord: (yea) let us heartily rejoice in the strength of our salvation.'-xcv. 1. 'O Lord, how glorious are Thy works: (yea) Thy thoughts are very deep. -- 'An unwise man doth not well consider this: (yea) and a feel doth not understand it.'-xcii. 5. 6. 'The waves of the sea are mighty and rage horribly: (yea) but yet the Lord, who dwelleth on high, is mightier.'-xciii. 5. 'Because they provoked his Spirit; (even) so that he spake unadvisedly with his lips,'-- 'Neither destroyed they the heathen: (even) as the Lord commanded them.'-cvi. 33, 34; see also v. 36. It is indeed only in few instances, and in most of these because of mistakes in our Prayer Book translation or punctuation, that it will be found to fail.

To the truth of this antiphonal structure we have also a three-fold external witness, viz. (1) each verse divided into responsive halves by the colon or 'point' (see Title-page of the Book of Common Prayer), or in Latin Psalters by an asterisk; (2) each chant divided into more or less musically responsive halves by the double bar-line; (3) each choir divided into responsive sides, Decans and Cantoris.

The result of this on the selection of Chants. These two characteristics of the Psalm-verse are, then, the tests of a true Psalm-chant. No chant, no pointing, no chanting, which does not conform to these, has any claim to our acceptance.

- I. A chant therefore is by them condemned:—If it fail to recognise and respect the recitation as the essential and predominant element, and the rest as being merely an inflexion and close of it. And this it fails to do—
- (a) If it does not leave as many as possible of the words free for recitation—if, that is, the two melodies or inflexions (commonly called the Mediation and Cadence) demand so many syllables as are now generally assigned to them upon the mistaken supposition that each melody requires a strong initial accent, for which a sufficiently strong syllable cannot be found without trespassing backward upon what should be the free recitation.
- (b) If by reason of a wide rising interval at the end of the monotone emphasizing this accent, or of a melody made prominent by other striking intervals or zigzag movements, the effect produced is that of a marked tune, starting from that accent and sharply distinct from the recitation, rather than a smooth inflected extension of it; for the recitation is thereby thrown into the shade, and becomes a mere preliminary to this tune.
- (c) If either reciting note is out of easy reach of any ordinary voice for free natural recitation, without strain or hurry.
- II. A chant is condemned:—If for any reason the accent upon the last note of all is irrepressibly strong, and so produces the awkwardly heavy accent,—the 'Anglican thump'—on the final note, which is one of the worst features of the prevailing system, leading, as it does, to an intolerable accumulation of syllables upon that note, of which we shall have to say more presently. And this is always the case in Anglican chants if the melody in the last bar but one of the chant is broken into two minims of different pitch, and cannot be written as one semibreve, so as to receive all the one concentrated accent which;—as will be presently explained,—is alone allowable in the cadence. This point is so

of Hannah and Habbakuk; the Visions of Balaam; and in the four primary Canticles of our Daily Prayer, and, with exceptions, in the Psalm Quicunque Vult or Athanasian Creed.

¹ These characteristics of the Psalm-verse are not, indeed, confined to the 'Psalms of David,' as we call them, but are found in certain isolated Psalms or Songs in the Old Testament, e.g., his Lament over Saul and Jonathan (2 Sam, i); the two Songs of Moses; the Songs.

ably advocated by Mr. Heywood in his little book referred to above, that the reader cannot do better than study it there.

III. A chant is condemned:—If it contain anywhere in the Melody two crotchets in the place of a minim—producing, as they always do, the undignified jingle of a dactyl or anapaest—unless they are sung as if they were minims, making, with the other minim, three minims in succession,—see Tone vi, p. 10.

IV. A chant is condemned:—If it be for any reason irreformably metrical in character.

V. A chant is condemned:—If it fail to represent the antiphonal character of the Psalm-verse,

(a) If, for instance, there is no musical responsiveness between its Mediation and Cadence. This failure is most common in double chants; for no responsiveness between the two pairs of phrases, even where it exists, makes up for a failure between the Mediation and Cadence of each pair; for it is there that we find the never-failing antiphony of each Psalm-verse. Unfortunately, a large number of modern chants, single and double, have been written during a period, apparently a very long period, in which the true conception of antiphony had been lost, and a mere alternating repetition of a whole chant with a whole verse (as in our reading of the Psalms) was substituted for it.

(b) And again, if the reciting notes of the two halves are so different as to produce a contrast between themselves, calculated to obscure the only desired contrast of challenge and reply in the two endings, Mediation and Cadence. The less difference between the reciting notes the truer it is to the original conception of a chant, and to the actual form of the ancient chant, as well as to the natural utterance of two presumably equal bodies in colloquy. All genuine ancient chants have the same reciting notes in both halves.

(c) And again, if the sense of expectation of a reply is lost by an undue fall at the end of the first half.

These conditions may seem so exacting as to leave but few chants available; but this is by no means the case; there is no difficulty in finding an amply sufficient number, without reckoning several expressly written to meet them. We do not want such a multitude of chants as are now in use. The con-

tinual production of new chants has begotten more than one evil. It fosters a tendency to aim at clever compositions, chromatic harmonies and enharmonic changes, which are suitable neither to the simple dignity of the words, nor to the brevity and frequent repetition of a chant. The best chants are the simplest, the smoothest, the most diatonic and transparent.

Again, we cannot but see that the unceasing supply of chants in the easy metrical form, however beautiful they may be as tunes, is a serious hindrance to the recovery of our English chanting from its unsatisfactory condition. It is estimated that there are little less than two thousand modern chants in more or less use, all claiming a sort of vested interest in the maintenance of the faulty system under which they were written. It should be remembered that a very small number of chants has sufficed for the whole of Western Christendom outside England for centuries; the largest collection of Gregorians of all periods and localities that I know of, contains less than the number of the Psalms; and it seems that at Saint Paul's about the end of the seventeenth century their whole repertory of chants was seventeen.

Nav. more, there is little doubt that the modern multiplication of chants has exercised a further unsuspected influence in the direction of that rigid fixity of form of which complaint is made. When chants were not more, but less, in number than the Psalms, as of old, each Psalm would naturally have some one of the chants permanently assigned to it, not perhaps universally, but locally; and the chant, through frequent use with the Psalm, would learn to adjust its then more flexible form to the varying rhythm of each verse, and this mutual adaptation would become traditional, familiar, and, notwithstanding its variations, easy for all to follow. When, however, in England chants came to be written in considerable number, and written, not for this or that Psalm, but as independent pieces of music, it was necessary that each chant should be able, as it were, to 'stand alone,'-self contained,-with a defined and measurable form of its own; and when all the chants were to be used interchangeably with any Psalm, it was also necessary that the form should be one and the same for all chants; and so, consequently, that every verse of every Psalm should be cut up, measured out, and made to fit this one fixed rigid form, however much its rhythm and length might resent this Procrustean treatment.

It is not, of course, to be supposed that we can now recover altogether the simplicity and flexibility of those early times, when psalms were chanted only by small bodies of monks or singing-men, and this daily to the same elastic Tones, and when there were no such difficult conditions as thoughtless volunteer choir-boys and wholly untrained congregations.

No doubt we must face some sacrifices; a sacrifice of old notions, and old habits; a sacrifice of some little trouble to overcome these, both in ourselves and others; and a sacrifice of some old favourite chant-tunes. But it by no means involves the abandonment of Anglican chants; it is indeed an effort to save all (and they are many) which either do now conform, or can be easily made to conform, to the conditions which are demanded by a true regard for the words of the Psalms; and, be it observed, any other favourites, especially double chants, can be freely used to selections from metrical versions of the Psalms (Sternhold and Hopkins, or Tate and Brady), or to almost any of our simpler hymns, with excellent effect; and this is the true consistent use of them—metrical chants to metrical psalms—used, of course, as hymns.

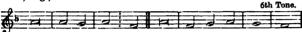
It must be confessed, indeed, that there is some reason to fear that the present attempt will not be popular at first with 'the many'; it appeals rather to those who are responsible for the dignity and truthfulness of our Church's worship, and whose duty it is to lead others upward. The many as yet, one reluctantly admits, think too little of the words they sing; they like music, and such music as pleased that 'merrie Monarch.' 'that brisk and airy Prince,' Charles II, who 'liked music in Church to which he could beat time' (Hullah, from Pepys, quoted by Heywood). Neither popularity nor facility is a true and honest test of good church music, and least of all in connexion with words so sacred and so spiritual as the Psalms. And as to difficulty in practice, there is absolutely none in the method itself, but only such as must always meet us for a time while shaking ourselves free from the ideas and habits of a discarded system.

The Witness of History.

I. Antiphony.—It will be expected that what has been said should be justified by reference to the theory, origin, growth, and history of the chant. History will not carry us far back. Psalms had been chanted, as the chief element in worship by Hebrew and by Christian for 1500 years before history shows us a chant. But it is safe to assume that the germ of the chant, and its essence, was a simple recitation on one musical note (higher or lower as the character of the Psalm dictated) by two responding bodies of singers, reciting the two responsive halves of a Psalm-verse; but this in practice would immediately develop into something more. Let any two individuals (or bodies) recite on a note, antiphonally, by half-verses, a few verses of a Psalm, and they will soon crave, not only some relief from the monotone, but some very simple inflexion—rise or fall, at the end of each half-verse—to express in the first an expectation of reply, and in the second a satisfaction of that expectation by a cadence—the monotonic recitation still remaining the essential part. Now, when history at last does show us chants in the so-called Gregorian tones, it reveals to us, in the simpler and shorter forms of the 8th and other Tones, exactly this primitive pattern. But a further natural development had taken place in most of them, and the inflexion had extended backward, by two notes at least, further over the recitation: and we get nearly to the pattern, in length, of our Anglican chant. It will not be necessary to notice the further extension of the melody, which is found in later times in festal forms of the ancient chant.

II. Timelessness.—The original chant would be timeless. The primitive recitation would have, of course, no accentuation of its own, apart from that of the words, which would vary with every verse,—no measured beats, no bars, no fixed relative length of notes. When the one note of responsive inflexion was introduced at the end of each half-verse, this alone would have its accent, which would in the nature of things fall on the last strong syllable without any pre-arrangement or 'pointing.' When this note developed into more, still there was no regulation of their time, no fixing of their accent. No marks of time

were used or known. And this is made more clear by the remarkable fact that so free, so innocent of the bonds of measured time, were the old church musicians, that they sometimes put three full notes (let us call them minims) in the space, not the time, of what we reckon a bar of common time, e.g.,



And even when extending, in later times, the melody still further, in the festal forms, it is remarkable how free and irregular and unmetrical they contrived to keep them. Nay, even when they were composing melodies for metrical hymns, in which we hold ourselves rigidly bound to strict measure and time, they seem to have revelled in breaking away from obedience to the metre of the words, and in giving irregular numbers of notes to a foot e.g. H. A. & M., 97 177, 483, 486, 509; and it is a hopeless mistake of our modern editors to endeavour to divide them up into bars. This free treatment of metrical hymns need not be imitated in modern music; but it is of the essence of chants, which are sung to non-metrical words, to be free. And it is the fundamental and fatal want of our modern chants that they rivet the fetters of strict time upon the essentially freely moving rhythm of the Psalms and Canticles.

There are in this Psalter no marks of time, no bars¹; and though it is necessary to use the ordinary notation, breve, semibreve, minim, &c., these are not to be taken as having any fixed relation of length to each other; the semibreve, for instance, is longer than a minim, but not just twice as long. Measured time is the ruin of good chanting, the true characteristic of which is elasticity in accord with the free unmeasured rhythm of the words. Measured or metrical music is only suited to metre, as in hymns and metrical psalms.

The reader may be inclined to say that this free rhythm and irregular time and accent is contrary to what he has been taught of the rules of musical form, as laid down by authorities such as Professor Prout. But all those rules are merely the formulation of the facts observed in modern music, which is in almost

all its forms metrical. The chant (including in this term the versicles and responses of our services, as well as the Psalmchant), is an ancient and peculiar class, sui generis, and cannot be judged or treated by the rigid rules of measured music; a freedom which it shares with all true recitative (see Grove's Dictionary), and with the ancient (and modern) unbarred services, such as the Missa de Angelis and the Missa Regia.

Attempts have been made to ascertain by analysis the musical 'form' of a chant, but they can only end in a failure because they begin with a fiction. The chant is taken as 'a melody of seven bars'; but this is not a fact—except on paper. The first and fourth bars are not bars in any true sense, but unmeasurable recitative, intervening between two inflexions, isolating them and throwing them out of 'formal' relation to each other and to the whole; while the inflexions themselves, sung to ever-varying forms of words, are made metrical only by forcing these words by extension or compression into one and ever the same form by the use of bars.

It has been necessary thus to insist with some earnestness upon the rightful freedom of the chant from the bondage of strict metre, because the contrary conception has so widely prevailed as to close many minds against our proposals. But we are quite free to admit that so far as two isolated half-bars (of measure, see p. 15) somewhere in a recitation of unfixed rhythm and length, and a bar and a half isolated at the end of it, can constitute metre, so far indeed a chant may be called metrical. The essential point is that, the words of the Psalmverse being absolutely unmetrical throughout, it is only the smallest possible portion of them that ought to be brought under the constraint of even that amount of metre.

The liberation of the Psalm-verse from the tyranny of metrical chants is the point to be aimed at. The bondage of modern music to strict time and measure is in nothing so manifest as in this—that, whereas the musicians of old freely broke through the metre of metrical hymns, our modern musicians take the prose parts of our Prayer Book, the Creeds, the Kyrie Eleison, Sanctus, and Gloria in Excelsis, and cut them up into equal metrical feet or bars (as they do also with the Canticles) when setting them to so-called 'Services.' It is, however, by no means meant that this is at all undesirable; for in these 'Services' the

¹ Bars were not used in chants till about the middle of the last century.

melody is not fixed, as in a chant, but is varied verse by verse as desired, to suit the varied rhythm of the words, and, moreover, the constraint of measured time being continuous throughout gives a certain evenness and consistency of movement which tends to smoothness and dignity, though it often has an effect upon the words not unlike that upon horses constrained to keep step to music. But in chants with an unconstrained recitation, and a sudden change to a barred inflexion, the continuity is lost, and the metrical effect is intensified by the contrast.

III. Vocal unison and harmony.—But, it will be said, 'You cannot help having measured time with vocal harmonies; you cannot without it keep the parts together.' Perhaps this is in a measure true, except with highly trained choirs and daily service. But supposing it to be so, is rocal harmony so absolutely necessary for all parts of church worship, as to rightly override a due regard for the true form and rhythm of the words? Especially is it necessary for chanting? One cannot wonder that there is an evidently growing tendency towards unisonous chanting with organ harmonies. The great authority of Dr. Hopkins, and of Dr. E. G. Monk and Sir F. A. G. Ouselev. who have published collections of chants expressly for use in this way, and the advocacy of Sir G. A. Macfarren and other experienced Church musicians, all point in this direction. And it must be remembered that chants are the oldest form of church music, that they were in possession for ages before harmony was introduced at all; that in countries where their reign has been unbroken they have maintained their unisonous simplicity, grandeur, and freedom; that in England only, and after an almost total collapse of chanting and other church music for a generation, in the seventeenth century, and during its long period of weakly convalescence, they submitted to be brought by degrees under the bondage of (barred) harmony. Harmony, then, magnificent discovery as it was-carrying all before it and even sweeping away from the great field of secular music all the old 'Modes' but two, because they would not readily submit to its demands—nevertheless fell back respectfully before the old simple church chant, and, except in modern England, left it untouched, because it recognized its claim to a freedom of utterance which vocal harmony could not follow. The rule, not indeed without exceptions for festal settings, down

to the end of the sixteenth century in England also seems to have been unisonous chanting (Heywood).

A further and very practically conclusive reason against vocal harmony in chanting is that it is incompatible with antiphonal chanting of any kind, except in those few churches where the choir can always muster a full and equal complement of all parts on both sides.

Is it then unreasonable—with the whole of the rest of the Prayer Book open to harmony—to ask exemption for the Psalms, and for the Canticles when chanted?

But it is pleaded with some reason that with unisonous singing, even with a limited range of reciting notes, the strain is too great for the basses, and will injure their voices. This would in some choirs be a strong plea, and we would let exceptionally low voices sing the bass part from the Organ Edition; but no other parts must be sung, and the bass only under conditions (see Practical Suggestions to Choirmasters, p. 53).

It will be seen presently that vocal harmony in chanting is chargeable with a further mischief still (see p. 15, note),

Any one who is still unconscious of the wrong done to the Psalms by the prevailing manner of English chanting; and is still unwilling to face the sacrifice of some popular and musically beautiful strains and of vocal harmony (in chanting only); who cannot face the passing trouble of overcoming old habits; who loves too well the easy mechanical guidance of measured music; or who, finally, rejects anything that is, or appears to be, new;—will, of course, not be open to conviction of the need and advantage of this Psalter.

PART II.

Application of these Principles.

- 1. Pointing and Accentuation.—We have now to consider the application of the principles hitherto advanced to particulars; and, first, to pointing.
- ¹ With the exception of one chant assigned to the Benedicite, where the recitation is very short, there is no reciting note in this Psalter above C.

1. POINTING 1 is the adjustment of the accented notes of a chant (which are fixed as to their position) to the accented syllables of the Psalm-verse, which are not so fixed; hence the difficulty of it. And this difficulty is greater in English than in Latin or other languages, because of our 'sledge-hammer' accentuation, as foreigners call it, which renders the suppression of an awkwardly placed strong syllable, or the shifting of the accent, or simple syllable pointing, ruinous to the sense and to the rhythm; whereas in Latin, where accentuation is so much lighter and more diffused, it is not difficult to do this.

It is evident that the fewer the strong accents, the less will be the difficulty of adjusting them to the right syllables; because the fewer will be the strong syllables required to bear them. In a word, the less pointing the better. And in this Psalter, taking seven Psalms at hazard, the average number of syllables that are brought under the melody, as distinguished from the reciting-note, is 5\frac{1}{2} — whereas in the same Psalms in the 'Cathedral Psalter' the average (without reckoning their quasibar at the close of the monotone) is 9\frac{1}{2}.

But to understand the bearing of this we must understand the true accontuation of an Anglican chant and the true relation of its parts.

2. The accentuation and partition of a chart.—It has been hitherto generally supposed, as we have said above, that an Anglican chant is by nature and necessity a metrical tune, consisting of seven bars, with five strong and nearly equal fixed accents, two in the first half and three in the second; and as such it has been written and used, thus:—

Example 1.

and the slight inequality which will always be felt in the accents of alternate bars is made, or allowed, to favour the first, third, and fifth; the choir being allowed to gather themselves together after the recitation and come down heavily upon the first note of each inflexion, Nos. 1 and 3, and so of course upon No. 5 also with the well-known 'thump.'

¹ That is, in its accepted, but not its proper, meaning; for which see the Title page of the Prayer Book.

In reality a chant should be considered as in § time (if any), the chief weight falling upon the second and fourth accents as numbered above, and very little upon the three others. If we allow ourselves, for the sake of illustration, to use bars and to represent the reciting-note, as is often (wrongly) done, by a semibreve only, it would appear thus:—

Example 2.

But the first and third of these accents do not really in singing fall upon any fixed note (or, rather, syllable) but upon some repetition of the reciting-note somewhere near the end of the recitation, and may be well shown thus:—

Example 8.

And this is the way in which a chant should be 'played over,' that is, played without the guidance of words,

But the best way is to consider the chant as having practically only two fixed rhythmical accents, and no bars, thus:—

Example 4.

'It is incontestible,' says the Rev. C. A. Stevens (quoted by Mr. Heywood), 'that this ought to be regarded as the normal form of the Anglican chant.' (Remarks on Reform of Cathedral Music.)

Nora.—It has been pointed out by Mr. Heywood, that the unfortunate departure from this original form was chiefly due to the introduction of harmony in chants. 'As the penultimate note was originally written as a semibreve, composers of harmonies seem to have been unable to resist the temptation to write two notes against it in the upper parts in order to get the pleasing effect of a discord by suspension, and later in the bass also, from which additional variety was obtained by change of root in the harmony.' And eventually in new chants the semi-breve of the melody itself came to take the form of two different minims, with the effect of throwing all the accent on to the first, and consequently inducing a fixed accent on the final note; though for a century after this chants were still written and printed and the words assigned upon the old true supposition that the penultimate was one semibreve, and that the last note

should not, and would not be accented, unless the words required it. The Cathedral system of pointing is a modern innovation, arising from a supposed necessity of adapting itself to this deform of the earlier English chant.

Again, heretofore the chant has been considered to consist (in each half) of (1) a monotonic recitation, and (2) a mediation of three notes, or a cadence of five (as in Ex. 1, above). Here it is treated as consisting in each half (1) of a recitation partly monotonic and partly inflected; and (2) a mediation of one (or two), or a cadence of two, notes only; that is to say, the other two notes immediately following the 'monotone' are reckoned as being properly part of the recitation, of which they are an 'inflexion,' leading it to the climax or accented note of the true mediation and cadence, and not as belonging to these latter, thus:—



This combination of these two notes with the monotone as an integral part of the recitation of course demands a melody flowing smoothly from the one to the other without wide rising intervals or 'zigzaga,' but it demands also, in singing, the suppression to the utmost of the habit of pausing between them, as if at this point 'a tune strikes up'; and above all the suppression, as far as possible, of the accent on the first of these two notes, as it is not the first in a bar.

It will be now understood how the strong accents are reduced in number, but somewhat increased in *relative* force; how the pointing is thereby simplified, and more freedom gained.

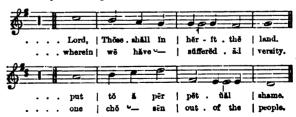
It should also be understood that the actual process of pointing which we follow is, in one important respect, just the reverse of that usually followed. Under both the systems hitherto prevailing the workers, starting as it has been already said, from the idea of a strict metrical tune with five fixed accents of nearly equal force, and seeking to supply a strong syllable for every accented note, work back from the final strong syllable in each half, as far as they find necessary,

in order to enclose and appropriate sufficient of these strong syllables, which, falling as they do at very irregular intervals, bring in with them a varying number of others, which have to be crowded into the fixed bars; the monotonic recitation being considered as merely the residue. The evils of this method are many; for, to repeat briefly, (1) it depreciates the importance of the recitation in favour of the 'melody'; (2) it encourages a slipshod, hurried recitation, as only a preparation for a metrical tune 'striking up' after a pause at the end of it; (3) it increases greatly the difficulties of pointing; (4) it produces (in the Cathedral system) a painful crowding of syllables on the last note; and (5) it involves a number of jingling dactyls and anapaests.

The system here adopted starts from the opposite theory, that the recitation is the important part of the chant, and demands the first attention and the least interference. It is held that the melody, having encroached upon it, must be made to recede to its proper position, without, however, at all altering or curtailing the existing melody, as will be explained.

2. The Inflexions or Melody.—The encroachment of the melody upon the monotonic recitation is twofold. The melody has been allowed to appropriate more than its due share of words or syllables, and has thus trespassed upon the *length* of the free recitation, the essential part of the chant; and the strong accent which it has been allowed to claim for its first note has given it that separate and prominent character as

¹ Not such as are caused by a minim and two differing crotchets in a bar of the *music* (already noticed above, p. 6, III), but such as are due to the assignment of three syllables of the *words* to two minims, which are thereby broken up into crotchets, with the same bad effect. The following happen to afford examples, in each case, of either kind, both of dactyls and anapaests:—



a distinct 'tune' which has so overshadowed the importance of the recitation, of which it is rightly but the inflexion and close. Both these wrongs are righted by one means, the free use of diaeresis, by which the two first notes are allowed to occupy one syllable only, as a rule, while by the same means the accent of the first is dissipated. Moreover, the difficulty of pointing is greatly reduced by the reduction of the number of syllables to be pointed 1.

CHANTING IN FREE RHYTHM

3. Diacresis explained.—It will be necessary here to explain the action of diaeresis, or the assigning of two notes, slurred, to one syllable, e.g.: -



At first sight it might be thought that this must give additional weight and emphasis to this syllable, which is more often than not a weak one; but the effect is exactly the reverse. The emphasis of the syllable, even if a strong one, and the accent of the (first) note are both reduced. And the reason is this: you cannot emphasize an unfinished, and therefore unmeaning, word or syllable, except when it ends with a long open vowel, which is not common in English, and then only imperfectly; and without emphasis on the syllable you cannot, or at least will not, get much accent on the note. By emphasis I mean the accentuation of meaning, by accent the accentuation of sound, musical or other.

There is nothing new in the use of discresis, or slurring; it is used more or less freely in all pointed Psalters-but whereas in those it is never used if two separate syllables can be had. here, on the contrary, two separate syllables are never used in this place if it can be avoided.

Note.—The only necessary exceptions to the use of diagresis are the very rare cases in which it would fall on a very weak

syllable preceded by two other equally weak syllables, e.g. we must point thus, 'honourable,' 'adversaries,' not 'honourable,' 'adversariés'; and two or three words peculiar in themselves or in their relation to others, viz. 'Israel'; and the 'Holy,' not 'Holy' in the Gloria Patri, where it is not a mere epithet but part of a Proper Name; and 'Sabaoth' in the Te Deum, the first a' in which represents no real vowel sound at all in the Hebrew ('Ts baoth') and being therefore unable to bear discresis must he pointed 'God of Sabaoth,' not 'Saba oth' and certainly not 'Sab ayoth' as it is generally pronounced. The accentless word ' unto' is in certain positions another necessary exception.

No doubt the use of diaeresis with any light syllable, will at first fail to commend itself to many; but a little consideration and use will remove all misgiving. We must consider that diaeresis was and is still used far more promiscuously and to a greater extent than this in the neumas of the old Plainsong with any syllable of the long Latin words, although the accent is far weaker than our English accent; and that the monosyllables which are far more numerous in English, which is a grammatically non-inflected language, are far better able to bear diaeresis.

It will be evident, also, that by thus using for these two notes only one syllable (the last syllable before the true mediation or cadence), there are left so many the more syllables or words to the monotone, which is the essential element of a chant, while it relaxes the rigid fetters of bars and musical accents upon the free rhythm of the Psalm-verse. There is, moreover, another very important value in diagresis which will be explained further on (p. 22, § 7).

4. The Accentuation of the Mediation and the Cadence.-We come lastly to the concentration of accent upon the Climax of the Mediation (its final note), and of the Cadence (its penultimate note), and especially upon this latter, which shall be first considered.

No one who has any experience of both Anglican and Gregorian chants can fail to notice how much more heavy is the accent falling upon the last note of all in the Anglicans. The reason of this is, in part the modern perfect cadence, in part the use of harmony; and it has generally been felt that this final accent of the Anglican chant, as usually sung, is too heavy to be allowed to fall on a light final syllable, e.g. 'salvation,' 'people,' as it may be with Gregorians; and consequently, pointers of the Cathedral school have thought it necessary to go back, as stated above, sometimes as far as the

¹ The terms Diagresis for the division of one syllable between two minims, and Synthesis for the converse, i. e. the coupling of two syllables under one minim, seem to have been first applied to pointing for chants by the late Rev. H. E Havergal, in a Paper on the subject about thirty years ago. With Synthesis we have no concern; it is the cause, when used, of the jingling, tripping, effect of dactyls or anapaests of which we have just spoken.

fourth syllable from the end, to find one strong enough to bear it, and then to crowd together on the same note this and all the subsequent light syllables, with a very bad effect, e.g. with two syllables (commonly called 'the double knock'):—

```
. . . . gener | átion.
. . . . to an | óther.
```

Or with the 'clatter' or 'unmelodious huddling' (Jebb) of three syllables:—

```
. . . . shall | pérish | èver | lástingly. . . . . per | fórmed | ìn Je | rúsalem.
```

Or even with four :-

20

```
.. be |
          cause it
                          ís so
                                    comfortable.
          hánd a
                      gainst their | adversaries.
                                                     Cathedral
. . my
.. his
         cóvenant
                        and his
                                     téstimonies.
                                                      Psalter.
          córding
                         tó our
                                     wickednesses.
. , ac
            ånd
                         nót to
                                     cóvetousness. - Mercer.
.. the | angel of the |
                          Lord
                                   scattering them .- Hullah.
```

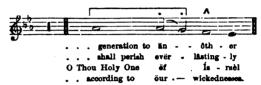
The representatives of the so-called 'Church' system adopt a halfway position, and attempt to evade the difficulty by simply ignoring it, and assigning without hesitation to any final syllable, however weak, this final note, trusting to its being sung lightly, which is not, indeed, impossible, but in practice seldom attainable, thus:—

But so long as we still accept the old conception of a metrical tune of seven bars, and retain the old accentuation, and still use the unmanageable chants with broken penultimates, it will be in the long run practically impossible to withhold the heavy accent on the final note, and escape the charge of singing—
| ba a | túl.—| ri-ich | ées.—| pe-eo | púl.—or, | testimo | nées.

5. The unbroken Penultimate.—With an unbroken and strongly accentuated penultimate, however, i. e. a semibreve, the difficulty disappears, because all accent is relative or comparative; the more you accent any one syllable, the less you will and must accent the syllable on either side of it, and vice versa; and upon an unbroken penultimate you can concentrate a strong

accent, and thereby at once lighten the accent on the final, and make it light enough for a light final syllable, e.g.:—

AND TRUE ANTIPHONY



This is the method here followed; and, for this purpose, only such chants are selected as have an unbroken penultimate.

And this concentration of accent on the penultimate leads to another important point. Not only does it produce the desired effect of reducing the heavy final accent which follows it, but, conversely, it requires, in order to its own maintenance (on the principle just explained), that the accent next before it should be reduced as far as possible; in other words, that there should be no marked accent on the 'inflexion,' to break its continuity with the monotone. And this applies equally to the first half of the chant, where the strong accent is to be concentrated on the one accented note of the mediation, and drawn away from the inflexion.

- 6. Occasional Diacresis of Final Syllables.—There are some few verse-endings which demand a special treatment, which we may call 'Final Diacresis.'
- (i) In those very few cases where there are not sufficient words to supply syllables for all three parts of the second half of a chant (monotone, inflexion, and cadence), without stretching a syllable over two notes, the usual awkward device is to borrow a syllable, or rather a part of it, from the recitation, by stretching it across the 'bar,' and from an unaccented note over to an accented note, thus:—

Instead of this, in this Psalter the *last* syllable of the rerse is allowed to stretch itself over the two final notes, of which the first, and not the second, is accented; thus:—



But the use of ordinary diagresis in the preceding inflexion often obviates this need; thus:—

- 3. 'There | Is | no God.'
- 4. Worms | and | feathered fowls.

When the necessity for it does occur, it produces no difficulty to the singer, because, having got as far as this point, it is impossible to do other than sing the last word rightly. The greater number of these cases are due to mistakes in the Prayer Book division and grouping of verses, and are most satisfactorily met by correcting this; and in this Psalter these verses, and a few others where it is necessary for antiphonal reasons, to be explained presently, are given (as alternatives only) in a corrected form; but, as this may be thought by some inadmissible, every such verse is given in its usual form also, and the difficulty dealt with as above.

- (ii) The other cases (not so rare) which demand this form of diacresis are those where the last syllable being a strong one, and both those preceding it too weak to bear the heavy penultimate accent, it would otherwise be necessary to go back to the fourth or even fifth syllable and crowd three or four together on the penultimate note, e.g. we should have to point, '... be whiter-than snow,' which is bad; therefore we point, '... be whiter than snow," This use of diacresis is not new; it is borrowed from Gregorian Psalters, in which it is used largely.
- (iii) There are also a few cases in which this final diagresis is used to prevent a false, or enforce a true, accent,—as in the Te Deum—'dō crŷ —,' 'praïse Thêe —.'
- 7. The Value of Discress in regard to Emphasis on other Words.—It is a very important point in favour of the free use of discress, that it enables us to escape all the false emphases

which abound in most Psalters, and are generally tolerated as inevitable, as, for instance, where a prominent accent is allowed to fall upon a preposition (of one syllable) or upon other subordinate particles, e.g... | with thanks | giving; — corners | of the | earth;—Harden | not your | hearts;—Hard | senten | cés of | old;—Com | pari | són of Thee;—glori | ous ap | parel:—with which compare, in this Psalter, Venite 2, 4, 8; Ps. lxxviii. 2; lxxiii. 24; and xciii. 1. There are indeed a few instances, where the choice lies only between accenting a merely neutral preposition and accenting a pronoun following it which is clearly non-emphatic. In this case it would be not merely false, but falsifying, to emphasize the pronoun, and the preposition must bear the accent, as it would in reading, in order to take it off the pronoun, e.g. 'O hide not Thy commandments from me': 'All the day long is my study in it.'

- 8. A few unavoidable Polysyllabic Endings. Lastly, there are a few long, unmanageable words at the ends of verses, or at the mediation, which no method of pointing whatever can make quite satisfactory, e.g. 'adversaries, wickednesses, abominable, covetousness, testimonies.' We reject, as the worst of all ways, the so-called 'Cathedral' way of accumulating three or four syllables (with an accent on the first of them) upon the final note, and, as being but little better, the 'Church' way, which throws the strong accent of the penultimate bar on the penultimate syllable, even if it be the weakest. The only admissible course is to make the strong penultimate (unbroken) accent to fall upon the one strong syllable of the word, even though it leave as many as three light syllables to follow, and to allow these to distribute themselves naturally between the penultimate and final notes; practically they will fall on the final, but, as they are all devoid of accent, they neither throw any upon the final note, nor produce the clatter upon it that the Cathedral system does (see supra, p. 20).
- 9. The Reciting-note and the Recitation.—Notwithstanding the supreme importance of this, the essential part of chanting, it has been necessary to postpone its consideration, till the inflexions, or melody, had been dealt with and made to retreat, as it were, from the aggressive position which they have hitherto assumed, and to liberate the recitation both from trespass upon

its length, and depreciation of its relative value. We must now provide for the proper use of this freedom, i.e. for the substitution of true rhythm for gabble here, as we have, it is hoped, substituted it for rigid metre in the inflexions.

The Recitation, we may safely say, has been the least studied, though by far the most difficult, as well as important part of a chant and Psalm-verse. It is always sung much too fast, and sometimes without any attention to stops, sometimes with exaggerated observance of all stops equally. No improvement can be expected until we have learned to recite slowly and deliberately, and, of course, reverently and intelligently. 'A good rule is to sing the reciting-note slowly, and the inflexions quickly' (Elements of Plainsong, p. 46).

But the difficulty of inducing in concert this reverent and expressive recitation is, no doubt, very great. No system of marks, sufficiently simple to be readily understood and followed in practice, can be also sufficiently elastic and graduated to express, except approximately, the delicate undulations of true rhythm; yet to obtain any improvement of our present practice some such guidance is necessary. Two marks, and two only, are therefore adopted, the well-known prosodial 'long' or horizontal line over the vowel or vowels of such words as should be more or less prolonged or dwelt upon, but not sharply accented, and a dot where rhythm suggests that a very slight break should be made.

In this way it is hoped to break up the recitation into rhythmic undulations, as would be done by a good reader or reciter; and to prevent the unseemly hurrying to the end of the monotone which is so common.

The ordinary grammatical stops are left, to serve their proper purpose, except the comma before a simple vocative, which in reading is never observed. By 'a simple vocative' is meant an invocation by name only, which does not introduce any additional thought: e.g. 'O Lord,' 'O Jacob,' are simple; 'O Lord God of Hosts,' 'O Lord my God,' are complex and equivalent to a parenthesis.

PART III.

Some Supplementary Aids to Rhythmic Freedom and Elasticity.

The chief means to this have been already fully explained; they are (1) the reduction of the number of strong accents, p. 14; (2) the reduction of the number of syllables assigned to fixed notes, p. 17; (3) the free use of diaeresis, p. 18; (4) the selection of such chants as allow of the above three improvements; (5) chanting in unison, p. 12; and (6) marking the rhythm of the recitation, p. 24. But the hitherto fixed form and length of each strain of an Anglican chant has been a hindrance to that elasticity which is essential to free rhythm, and which must be sought in variety of form, character, and instrumental accompaniment.

Variety.

Ancient Plainsong or Gregorian Chants.—One obvious means of producing this variety is the provision of an ancient, as well as a modern, chant for each Psalm; not that it is to be supposed for a moment that the two kinds are to be used promiscuously in the same service; this would be altogether wrong. All the Psalms of one morning or evening must be sung to chants of one period and character.

The reader will, of course, know that the two chief differences between Gregorians and Anglicans are first, in the scales, modes, or tones, in which they are written, the former in eight different scales, the latter in two only, major and minor, say C and A; and secondly, in their form, length, and rhythm, the Anglican being always in one rigid form with fixed accents, the Gregorian varying considerably in both respects. But it is obvious that no principle forbids new chants being composed, either of Anglican form in the old Plainsong modes, or of Gregorian forms in our modern scales. Thus, among the chants in this Psalter written in the ancient modes, will be

¹ This necessity was first urged upon us by Dr. E. T. Watkins, to whose counsel and constant assistance in meeting it a great debt of gratitude is due.

found some marked 'modern.' These were written some years ago by Mr. Brown, with no idea of imposing upon any one, but simply as a connecting link between old and new; as, however, one at least of them was so successful as to impose itself, unknown to the composer, upon three or four learned Church musicians, who unwittingly published it as an ancient chant, it is thought necessary to make this disclaimer.

Lovers of the old Plainsong may perhaps object to a selection which excludes so many of the best known ancient chants (as we have excluded many favourite modern chants) namely, all those that have a 'broken penultimate.' They will say truly that the same reason for exclusion does not hold good against these, because the incompleteness of the old cadences does of itself reduce the weight of the final accent. But this is not a Gregorian Psalter, but an Anglican Psalter with such Gregorian alternatives only as can most readily be chanted with our method of Anglican pointing; and as the primary object of this method is to induce, with the least possible difficulty and delay, that improvement in our English chanting which is so much wanted, it was not thought wise to increase the difficulty for the sake of a more complete presentation of Plainsong; which will be sought by those who desire it in an exclusively Gregorian Psalter, pointed accordingly.

Norz.—It will not be out of place here to point out one other respect in which the ancient chant with its incomplete cadence has an advantage over the Modern Anglican as a musical expression of the continuous Psalm, especially when long; the perfect cadence of the Modern chant brings every verse to a full musical stop, and, as it has been well said, produces 'a series of short bursts with a sharp pull-up at the end of each'; and this ill effect is exaggerated by the very marked melody of many chants, and by the wide interval which in some of them has to be covered in returning from the final note to the first reciting note (e. g. Dupuis in D, Heathcote in B?, Elvey in D; none of them in this Psalter). And this fault is yet further intensified by the sharply defined and fixed metrical accentuation which it is the object of our method to overcome.

Varied Anglican Forms.—On the other hand some of the elasticity of the old chants has been occasionally introduced in Anglican chants by the adoption of the following new forms.

(i) The 'New Form,' so named by those who have already adopted it, e.g. in the 'Ancient and Modern Psalter,' having a mediation of two (final) notes, of which the second is

omitted if there is no second syllable. This is borrowed from Gregorians,

- (ii) 'Three-note-inflexion' chants having three notes (minims) instead of two in the inflexions, but in the second strain only. Many of them were originally written before the use of bars and metrical time came in; and afterwards were used as having one minim and two crotchets in a bar; these two crotchets are here printed as minims. The effect is the same as that met with in certain Gregorians (see above, p. 10).
- (iii) 'Long form' chants, with both inflexions prolonged to four notes, or sometimes only the second, with the same pointing as Gregorians of like form (see Pss. cxiv. cxv).
- (iv) 'Short mediation' chants, of the same form as several ancient chants, are provided as alternatives for the Venite, Te Deum, Benedicite, all the Psalm-canticles, and the lxxviiith Psalm.
- (v) 'Double' chants, it will be found, are but few in this Psalter; not because the Editors feel the objection often raised, that they are of modern and very dubious origin; but because. first, there are but few in existence, about twenty (of which ten have been written expressly for us), which do not fall under condemnation for one or more of the faults which, upon the principles adopted here, exclude a chant from use. And, secondly, on the other hand, there are still fewer Psalmsfifteen only-which fall into responsive or parallel couplets of whole verses, or double antiphony, a condition obviously essential to fitness for double chants; and even where we can trace this double parallelism between the pairs of whole verses. there always coexists with it the parallelism between the halves; so that, in singing a double chant antiphonally, it is between the half verses that the change from Decani to Cantoris must take place, the double chant being nothing more than two chants antiphonal in themselves, musically connected, and more or less responsive also with each other 1.
- ¹ It was hard to take as serious a very 'unhistorical' suggestion, made a few years ago in the Preface to a Psalter, that double chants are the only complete chants, single chants being merely half-chants —in other words, that all Christendom until the last century, and to this day everywhere but in England, has been content with incomplete, unfinished chants, and has, as it were, hopped through all its chanting on one foot!

(vi) 'Triple' chants, a form of still more recent origin, are upon the same principle assigned to those six Psalms only, the verses of which fall more or less perfectly into groups of three, Pss. ii, xli, xcvii, xcviii, cxxxvi, and cxlvi.

Both double chants and triple chants are treated as optional alternatives only to the single chants which are provided for every psalm—an option extended, not without misgiving, to six other Psalms where it cannot properly be used, that is, not without ignoring the true antiphony and following the old incorrect verse-division.

Varied Harmonies.—A further recognized source of variety is the provision of variations in the organ-accompaniment to voices chanting a Psalm in unison, in accord with changes in its tone or feeling. In some cases also the chant itself is changed; in others its key only, from major to minor, or vice versa.

PART IV.

The Principle and Practice of ANTIPHONAL CHANTING more fully considered.

The second great object of this Psalter, it will be remembered, is to restore the true responsive recitation of the Psalms and Canticles in its three parallel elements, the versual, the musical, and the choral, response; which has been overlooked and obscured by the prevailing practice, not uncommon even in ancient times, of alternating between the two sides of the choir by whole verses, between which there is seldom any responsiveness, rather than by half verses, wherein the response is all but universal.

The Choral Response, i.e. between the two sides of a choir, is already recognized everywhere, if the choir is not too small; and this exception need not be made, if the congregation is also taught, as they should be, to consider themselves in chanting as divided into north and south sides. But it is almost everywhere spoilt by the alternation of whole instead of half verses and chants. The true division is marked here by the words Decani and Cantoris, printed over the first and second half of each chant respectively.

Where there is any doubt as to which side in any church should be *Decani* and which *Cantoris*, the leading side, that is the *Decani*, should be taken to be that on which the Dean, Rector, or Vicar has his usual place, and it should not depend on the points of the compass. This is the conclusion to which careful inquiry as to all our old cathedrals and collegiate churches very clearly leads.

The Musical Response, i.e. between the two halves of each single chant, is so obvious as to make one wonder that it should have been so long ignored.

It is, indeed, not equally well marked in all chants. In all of them the mere suspension and partial close of the melody at the mediation, and the complete close of it by the cadence is quite sufficient to indicate it; but it is still better expressed in those chants which have a musical 'imitation' or 'inversion' between the two strains'.

The words Decam and Cantoris over the staff will recall and enforce the true musical, as they do the choral, response.

The Versual Besponse, i. e. between the two halves of each single verse, is no less indisputable. Nevertheless it requires now to be recovered and enforced in practice; and this is done here not only by the Dec. and Can. over the staff which applies equally to the words, but also by the second half of the verse, which is the response, being made to commence with a capital letter,

¹ The indications which some have drawn from ancient writers of occasional whole-verse alternation cannot be taken as conclusive, in face of the fact that the word 'versus' was certainly sometimes used for what we should call a half verse,—and quite correctly so, etymologically. The Old Syriac Psalter, still in use, reckons 4833 verses evidently in the sense of half-verses; for our whole verses make only 2404.

¹ There is a very interesting collection of chants, recently published by the Rev. H. J. Poole (Novello), in which all the chants, old and new, are selected or written with special regard to this musical antiphony. It is, however, only a comparatively few of them that conform to those other conditions which we have been constrained to impose upon our choice of chants for this Psalter, and most of these, by the extreme kindness of Mr. Poole, we have been allowed to include in it.

except where, in rare instances, the responsiveness fails. It fails, however, only in five per cent. out of the 2,404 verses of the English Psalter. It constitutes the characteristic, in form, of all Hebrew poetry; and the rediscovery of it by Bishop Lowth in the last century raised so great an interest that it is surprising that it was not recognized as affecting the manner of chanting. The greatest authority, probably, of our own times, Professor Delitzsch, recognizes it as the 'ground-form' of all the Psalms and the clue to true chanting. It has never been quite without witnesses to its claims: for at the Cathedral at Oxford half-verse antiphony has been the regular use beyond the memory of man; and Mendelssohn in his letters from Rome. 1831, tells us that it was (and probably still is) followed in the Pope's Chapel, whence it had been adopted by Bunsen for the German Chapel also. It has been adopted now for some years at York Minster, and in one of the College chapels at Oxford, and in some parish churches, as well as at some Choral Festivals.

Note.—Bunsen's advocacy of antiphony by hemistichs (half verses) provoked the opposition of Mr. Jebb in his 'Choral Responses'; but his objections are stated in four brief assertions, every one of which would be just as true, or more so, if exactly reversed.

Exception has also been taken to the general statement that half-verse parallelism is found throughout the Psalter, since some verses contain three or even four members or sentences. But parallelism (antiphony, response) of lines (sentences, thoughts) is one thing; balance of the number of such lines, when apportioned to two bodies of singers is another, which is not necessary to the integrity of the former. This is recognized by Delitssch, Lowth, and other writers.

Occasional instances of Defective Antiphony.—As this versual responsiveness, however, does in our Prayer Book version occasionally fail, or is more or less imperfect, it is necessary to explain how such cases are treated in this Psalter.

There are (i) Cases in which a response existing in the Hebrew is lost or marred in the English, by an error either in separating or in grouping the verses; or in the division of a verse at the colon; or by the inversion of the two halves of the verse;

(ii) Cases, very few in number, where though the Hebrew original or its punctuation as we have it, cannot be claimed

in support of a rearrangement, there are obviously good reasons for it:

- (iii) Cases, also very few, in which the antiphony is marred merely by the insertion of a redundant particle, which is here omitted in the alternative arrangement only, the omission being marked by a dotted space, so that it can be reinserted if desired:
- (iv) Cases in which, on the contrary, there is an omission in the English version of a small particle necessary to the antiphony (which is here inserted, but always within brackets, to mark its lack of authority and enable it to be omitted). In either of these two last cases the particles omitted or inserted are so light in sound, that their omission or insertion does not affect the rhythm, and is imperceptible, except to those who are themselves singing.

Bemedies for these defects.—If the antiphony can be restored by merely redividing or regrouping only, the correct arrangement is given in the left hand of two parallel columns, the use of which is at the option of the authorities of the particular church, who will decide once for all which column is to be followed.

If it cannot be restored without an alteration of the Authorized Version,—which is not permissible (beyond the mere omission or insertion of a particle, which has been already considered),—the defect is indicated by the omission of the capital initial of the second half, and by the direction that the whole verse is to be sung by 'all' together. But in those few cases where there is so far a balance or parallelism of sentences that it is only by reason of their inverted order that the antiphony is lost, the verse is left to be sung antiphonally, the defect being indicated only by the omission of the capital letter.

The defect in this last case is due to the principal, categoric self-sufficing, sentence being put after and made dependent upon the subordinate, hypothetic, adverbial, and incomplete one, as in Pss. xxvii. 2, lxiii. 8, lxxix. 13, cxix. 92. To make true antiphony, the 'Versicle' must of necessity be a complete sentence; but the 'Response' may be only an extension, qualification, or limitation of it.

Some Exceptional Cases.

Certain Psalms peculiar in form.—It has been hitherto the unthoughtful custom to treat all the Psalms alike and all verses alike in chanting, as of one form. The following varieties and peculiarities of form ought to be noticed and recognized.

There are eleven exceptional Psalms; in nine of which, viz: xiv, xlii, liii, lxxxiv, xci, cx, cxxii, cxxix, and cxxxiii, the first verse, as it stands in our version, is imperfect in its antiphony, consisting of one sentence only, and seems also more or less detached from the rest of the Psalm, either by a break in the construction, a change of speaker, or other like difference, in such way as to suggest that this initial verse is of the nature of an antiphon (in the old sense of a preliminary announcement of the subject of the Psalm); but as it cannot be treated, for practical and theoretical reasons, as an antiphon would be, with its own music, it is here assigned to the precentor (or some one voice) alone, the whole to be sung to the first half of the chant only, the organ finishing the chant alone as a kind of interlude before the Decani side takes up the second verse (first half) as the real commencement of the Psalm.

The two other exceptional Psalms are the cxxxvith and the cxxxviith. The peculiarity of the cxxxvith Psalm (and also of the Benedicite) is that the usual antiphonal response between two cognate sentences gives place to a refrain of one recurrent response to all verses alike. The most fitting treatment of this seems to be to let a small body of voices sing each verse, and the whole body of worshippers the refrain. The smaller body might be the choir alone; but greater variety is attained by letting the men of the choir and congregation take some of the verses and the boys and female voices take the others, as indicated in the margin,—all joining in every refrain.

The cxxxvii'h Psalm, 'By the waters of Babylon,' seems to have no real antiphonal character at all, but to be a continuous dirge or outpouring of sad and humiliating memories of captivity and exile. It is noticeable that the old ecclesiastics seem to have felt this, for they assigned it to a chant with no mediation (as in this Psalter), the reciting note of the first half running on unaltered through the second up to the inflexion and cadence, with a very impressively plaintive effect. A well-

known Anglican chant has been found in a form exactly corresponding with this, and is assigned to this Psalm, all marks of antiphony being omitted in the words.

The Gloria Patri.—This, too, has been inaccurately treated hitherto. The principle of antiphony compels us to put it into its true responsive form as the two halves of one verse only—a versicle and its 'answer'—as it is expressly called in those places in the daily service where it occurs, viz., before the Venite and Evening Psalms, and in the Litany; and it must be sung antiphonally like the rest of the Psalm-verses, and not 'full,' but forte by each side in its own half verse. (See suggestions and explanations to Choirmasters and Organists.) The Amen alone is to be sung by all together.

Special Chants for the Gloria.—A further suggestion has been recently made from more than one quarter, that, whereas the chants suitably assigned to penitential, mournful, prayerful, and didactic Psalms are often unsatisfactory for the joyous tone of the *Gloria Patri*, a limited number of special alternative chants for the *Gloria* alone should be provided for optional use with the Anglican chants, in keys accordant with them; and this suggestion has been already adopted by the Rev. H. J. Poole in his 'Antiphonal Chant Book,' and is but one of several points in which we have found ourselves in remarkable accord.

The Amen.—The same principle of antiphony has led to the separate treatment of the Amen of the Gloria, which as usually sung robs the true response of its own responsive cadence; for the Amen is not a part of this response, but rather the general assent, sung by all together, to the whole preceding act of praise, as it is to all hymns as well as all prayers, from which it is always kept musically distinct. Advantage has also been taken in the Gregorian chants of the additional notes which the Amen thus requires, to bring the tone to its proper close, which was anciently done by the antiphon, but now, being left undone unless the organist does it instrumentally, leaves the ear unsatisfied.

The Gloria with a double chant.—Again the true antiphonal pointing of the Gloria, making it to be one verse only, renders it necessary, when a double chant is used, to repeat and extend the Amen to occupy the two last strains,—unless of course the alternative special Gloria chant (single) is used.

The Doxologies to the several Books.—But, besides this Christian doxology, whereby we give a Christian sense to each Psalm, each of the five Books, into which the Hebrew Psalter is divided, is closed by a Jewish doxology which is too often unnoticed, because it is printed and numbered in our Prayerbook as if it were a part of the last Psalm of each Book (Pss. xli, lxxii, lxxxix, cvi). It is here, therefore, printed apart from the Psalm, and should be sung with the same chant, whether ordinary or special, and with the same accompaniment, as the Gloria Patri. The clth Psalm is itself the Doxology of the last Book and of the whole Psalter.

'Hallelujah.'—There is yet one other minor feature of the original which our Prayer Book (not our Bible) version has missed, viz., the occurrence at the beginning or end or both, of some Psalms, especially in the last Book, of the word 'Hallelujah.' It has not been thought necessary or advisable to reinsert this generally, except in the margin; but its omission at the end of the last Psalm of all is not only the loss of the natural ejaculation of completed praise, but it leaves the last verse of the Psalm a mere half-verse, shorn of its responsive complement. Here, therefore, it has been restored to its proper place. The full Hebrew spelling (rather than the imperfect Latin rendering 'Alleluia,' found in the Old, but not in the Revised, Bible Version) is retained as more genuine, and much more true to the pronunciation both of the aspirate and the open vowels.

The Canticles: with the Easter Anthems.

As regards their antiphonal structure, unfortunately none of the three Gospel Canticles, as they stand in the Prayer Book, are printed quite correctly.

The Benedictus in the original Greek is peculiarly complicated and obscure in its form—so much so as to have suggested to the learned Bishop Jebb ('Sacred Literature') that its parts have suffered considerable misplacement by early copyists. Fortunately, however, our translators have unconsciously con-

cealed these faults very happily, and it only needs a little rearrangement of vv. 5-8 to preserve a fair antiphony.

The Magnificat in our version has but one false antiphony, i.e. in the incorrect separation (and consequent subdivision) of the second and third verses.

The Nunc Dimittis, short as it is in the Prayer Book, should be. and is here, printed in a shorter form still, of two verses only, as well as in its usual length; not indeed without reluctance, but with no doubt at all of its correctness. Ver. I as it stands and is pointed in the Prayer Book version might serve as the two responsive halves of a whole verse; but it is not so in the original, and it throws out of order the remaining verses. In the original the clause 'according to thy word' cannot be a response, because it is, as it were, imbedded in the preceding clause, - 'Now lettest-thou-depart thy servant, O Lord, according to thy word, in peace,' which is evidently one sentence, one versicle, to which ver. 2 is the natural response, giving the reason for it,- 'For mine eyes have seen thy salvation.' And this second verse cannot stand alone, for it is indivisible into versicle and response; nor will it, undivided, serve with any fitness as the versicle to a response in ver. 3; for there is no connexion of idea; whereas ver. 3, which is also indivisible and incapable of standing alone, forms exactly a natural parallel with ver. 4 as its response. The two first verses are concerned with Simeon's personal blessedness; these two last - the third in general, the fourth in particular-with his prophecy of the Catholicity of Redemption. That the last verse could be divided and stand alone, is an objection which would apply to numberless unquestioned half-verses which consist of two or more clauses.

It is another common error to set this Canticle to a chant or service of quiet and almost sad tone, and to direct it to be sung softly. This is due, as many inquiries have shown, to a prevalent unfamiliarity with the old terminations in '-est' and '-eth,' leading many to read 'Lord, now lettest thou' as if it were 'Lord, now let thou'—a prayer of one weary of waiting; whereas there is not a word or a thought of prayer in the Canticle, which is nothing but a glad thanksgiving for personal hopes fulfilled, and a joyful prophecy of the enlightening of the whole world.

The Easter Anthems, though not written, like the preceding canticles, as poetry at all, do nevertheless fall into very perfect parallelisms throughout.

The Ecclesiastical Canticles: Te Deum and Benedicite, with Quicunque Vult.—The singing of the Te Deum laudamus to a chant has seemed to many to present so many difficulties, as to be hopelessly unsatisfactory, and in many country churches it was for this reason the last of the Canticles to be musically rendered. All this, however, is due simply to the unfortunate mistake (no one knows by whom or when made) in the division or pointing of its verses, as we have it in our Prayer Book, where every verse, except the two last, is really only a half-verse, but having been reckoned as a whole verse, has been cut into two (generally meaningless and often unchantable) quarter-verses. To show this in detail would entail more space than can be given to it here; and the Editor may perhaps be allowed to refer the reader to a pamphlet written by him some years ago, and obtainable now direct from himself. In this Psalter the verses are restored to their integrity, and all the difficulties both of pointing and antiphony at once disappear; but, as in all other cases of correction, the Prayer Book version, untouched, is also given, and treated as best it may be, for those who hesitate to accept the proposed alternative.

The Benedicite, which is not cast in the ordinary antiphonal form, though it can be sung to a chant in the way described on p. 32, is also set to a special chant in a shortened form, for which there is good ancient precedent, as well as with the ordinary single and double chant in its full length.

The Psalm Quicinque Vult, commonly called the Athanasian Creed, though not a Canticle in the usual sense, may well be considered under the same head as the Te Deum, because the lengthiness which is sometimes laid to its charge is due to the same cause and is removable by the same means; for here we find the same unnecessary multiplication of verses and repetition of the chant through excessive subdivision, which has also destroyed, as in the Te Deum, the true antiphony of its structure; for this, except in the final narrative section, is very evident, and is here restored by the same coupling of

the severed verses. The Prayer Book version is, however, set out as well, and pointed as usual.

The Psalm-Canticles: Jubilate, Cantate, and Deus misereatur, with the Venite.—These Psalms are of course all written in the Hebrew antiphonal form, and this is rightly preserved in the Jubilate and the Deus misereatur: but in the Venite (ver. 10) and the Cantate (vv. 1, 2) a correction is necessary.

This concludes all the cases which have called for any special treatment or any alternative corrected arrangements. And let it be especially observed that, wherever the Prayer Book version as it stands affords any fair antiphony, even though it be not the true or proper one, our rule (only broken in one or two very obviously justifiable cases) has been to suggest no variation from it at all; and that no correction whatever is made the use of which is not left quite optional. Some may perhaps ask whether, if we cannot reduce all the Psalm-verses without exception to an antiphonal form, it would not be better to content ourselves with the prevailing custom of alternating by whole verses and whole chants. The reply is simple; the antiphony of whole verses is a far greater and nearly universal failure; and the antiphony of whole chants is absolutely non-existent.

Corrections justified; our English Translators.—Departures, though only optional, from the authorized Prayer Book arrangement of verses, would be more difficult to justify, if the question lay between something which seems to us, however obviously, right, and something which we knew that our forefathers in the sixteenth century consciously and deliberately accepted as right; but there is no indication of any exercise of judgement by them on this subject; and these errors may be taken as errors of inadvertence, and their authority on this point as of little weight, especially when we remember that they were making

¹ The new alternative, where it is printed in a parallel column, is put in the left or rather more prominent and direct, column, not because it claims better or even equal authority or respect, but for exactly the contrary reason,—because, having to contend against both authority and old association, its own intrinsic merits would be overborne without this slight advantage of position.

their translation for the Bible, without any express regard to singing and evidently without regard to the principle of antiphony, which they violate frequently, for no supposable reason except unconsciousness of its existence, and which was in fact only brought to light two hundred years later by Bishop Lowth.

It is remarkable that they cannot even have paid much respect to the punctuation and arrangement of the Hebrew text, for in not a few instances they have so completely inverted the order of the two parallel sentences, and in others so disregarded the grammatical relation of the Hebrew words, in translating their sense, as to make it impossible to trace the original antiphony or order in the English version.

The Hebrew Punctuation.—But there is indeed no need for us to attribute any great trustworthiness even to the Hebrew punctuation itself; for even Jewish writers have thrown doubt upon it (Smith's Dictionary of the Bible, 'Old Testament').

Moreover, it is important to remember, when considering those places where the Hebrew pointing itself and our own version in following it, gives an inconsistent division or grouping of verses, that it is not with the Psalmists that we are directly dealing in correcting it, but with the Masoretic Editors of the Hebrew Bible, in the seventh century after Christ at the earliest. It was not till then (at the time when the vowel points were also inserted) that the original text was punctuated and accented, the editors no doubt founding what they did upon tradition, but a tradition attenuated by all the centuries that had then elapsed since the destruction of the Temple and the cessation of the public national Psalmody. There is, too, very good reason to suppose that in this their work they were thinking little, if at all, of the chanting of the Psalms, and almost wholly of providing, by accents, stops, and vowels, a guide for public readers in the synagogue—in other words for elocutionary purposes. One strong indication of this is the fact that the titles of the Psalms were accented or punctuated, exactly in the same way as the Psalm-verses which follow. As these titles were very probably read aloud by the reader, this help to the right reading of them was natural and necessary; but as they never could have been sung, it seems clear that these accents and points were probably not meant

for singing, either in the title or the Psalm itself. The title too is not only pointed and accented, as if it were a verse in itself, but is often so pointed as to make it part of a verse (supposing the pointing to be musical) of which the first verse of the Psalm formed the second part!

The Hebrew poets themselves seem now and then to have allowed a certain balance of sound or rhythm alone to satisfy their sense of antiphony in a verse, without the otherwise universal parallelism of thoughts. But these cases are not now in point, for no attempt is made here to improve such verses.

It is indeed an interesting question, how far the Hebrew poets themselves were conscious of any rule of parallelism; whether it was not merely an innate or instinctive Oriental habit, when their feelings were moved, to intensify and enforce the utterance of them by reiteration in other words, either by way of simple corroboration, or by contrast. Certain it is that the habit extended beyond recognised poetry, as e.g. to prophecy (cp. also Gen. xlix.) and even to didactic writings, especially when it was desired to impress precious truths of wisdom on others, as in the Book of Proverbs. And in these cases it was used with just so much irregularity as we might expect in a merely habitual and unstudied form of expression, not guided by any defined rules like our metres.

PART V.

Aids to the More Intelligent and Devout Singing of the Psalms.

Paragraphs and Guide-Notes.—In the necessarily close attention to matters of detail, more or less technical and formal, for adjusting music to words, there is always serious danger lest the true purpose of it be overlooked, and spiritual worship be hindered rather than helped. And, conversely, a satisfactory musical rendering cannot well be attained without some intelligent conception of the spirit of the words. It has therefore been thought right to provide such simple aids to the understanding and thoughtful use of the Psalms as space will allow, by dividing many of the Psalms into such sections as are suggested by change of subject or aspect, and inserting at the beginning of each paragraph and of every Psalm, guide-notes,

very brief, very simple, and readily apprehended, and such as may be read, as it were currente cantu, and in connexion, or concatenation, not with one another, but with the words of the Psalm itself, and such as may help to make the Psalm an act of worship, rather than a subject of study, interest, or meditation only; this task under these conditions has proved by far the hardest of any. Valuable as some existing paragraphic aids are, and especially Bishop Westcott's excellent 'Paragraph Psalter,' they are not calculated to meet these particular conditions and limited aims; and the interpretations of mediaeval writers are so profoundly and perplexingly mystical, and so infinitely varied and detached as to be unavailable, except in a few instances, chiefly in the Proper Psalms, the appropriation of which to the several Festivals is founded upon this mystical and allegorical sense. In this task the Editor has therefore been compelled very reluctantly to work independently and chiefly upon his own judgement.

There are many other, deeper and more beautiful, meanings to be drawn from the Psalms; these here given are only the simplest; and it is hoped that they may lead worshippers to seek for others, either through their own private meditation, or by the aid of such excellent books as Bishop Westcott's, or of Neale and Littledale's, and Bishop Christopher Wordsworth's Commentaries, The Plain Commentary, chiefly from the Fathers (Parker), The Treasury of the Psalter (Boston, U.S.A.), A Handbook of the Psalms, by E. M. Holmes (Wells), or Reflexions on Every Verse of the Psalms (Longmans).

The Glossary.—Intelligent and profitable use of the Psalms is in many places interrupted by the occurrence of words either obscure or obsolete; and an attempt has been made to meet this difficulty by a sparing use of synonyms in the space at the end of each verse where needed; experience showing that the eye of the general reader does not pass rapidly to a footnote or even to the margin and back again.

Marks of Quotation.—One of the most common sources of difficulty in the Psalms is a frequent sudden change of speaker, especially when God Himself is represented as intervening. To meet this, use has been freely made of inverted commas, and in many instances the word 'saying' or its equivalent is introduced (as it is in some cases in the Prayer Book Version) but in italics, and of course for the eye only, not for the voice.

Marks of Expression.—It would be unnecessary to call attention to these if it were not that it is a common fault, both in Psalters and Hymn Books, to use them too profusely, with the result of abrupt, unnatural, and trying changes for very brief sentences and even for single words. Our emotions of gladness and sadness, which they are meant to express, do not naturally undergo these rapid and transient variations.

The changes should be broad, not minute and elaborate. The principle that has guided us is this:—A word or a short clause in the course of an act of praise, recalling some lowly humiliation or willing suffering of our Lord, or our own unworthiness, inserted for the very purpose of enhancing our sense of gratitude, should not, because naturally it would not, alter the attitude of our mind and the tone of our voice; e.g., the reference in ver. 16 of the Ts Deum to the condescension of Christ in delivering man, and in the next verse, apparently (not really), to His suffering on His way to open heaven to us all, are integral parts of our offering of joyous thanksgiving in this section of the hymn.

As a rule, therefore, change of expression has not been suggested on account of a merely subsidiary word or indirect clause. The 'expression' follows, without unnecessary interruption, the tone of the main direct sentence or paragraph, whether it be of joy quickened by a brief reference to Christ's self-sacrificing love, or of humble penitence or prayer brightened by a passing thought of God's patience and past mercy.

Thus far, we have considered the Psalm-verse and the Psalm-chant; it remains now to consider the traditional Plain-chant of the rest of the Daily Service, of the Preces or Responses, and of the monotone (inflected or not),—both in the preparatory part up to the Psalms and in the closing part from the Creed to the Collects and the Intercessory Prayers which follow, and in the Service for the Holy Communion; and then to add such practical detailed suggestions as may be useful to Choirmasters.

PART VI.

The Confession, the Lord's Prayer, the Creed, and the Responses.

It is strictly correct to include in the term 'chanting,' the recitation, not only of the Psalms and Canticles, but of all those parts of our services which are said by priest and people as versicle and response, mostly on one note, with an inflexion at the close; and though it may not be so true that monotoning the prayers without inflexion is chanting, yet so much of those principles of rhythmic recitation which are here advocated concerns and ought to be applied to this, that it is only consistent that all these parts should be presented here with their proper music, and considered in these introductory remarks.

'Saying' the Prayers.—The first suggestion to be made concerns the clergy, and that part which is theirs especially, the 'saying' of the prayers, and the leading of the Confession. the Lord's Prayer, and the Creed; and it is this-let them beware of two misconceptions which apparently beset many of us in regard to monotone. First, it often seems to be thought of as a definitely musical effort, an artificial manner of utterance; whereas it ought not to be approached with any conscious intention or idea of singing. Monotone is the natural manner of earnest and reverent prayer. The unsophisticated little child and the experienced mendicant alike unconsciously feel and act upon this fact, in their pleadings with others. The common notion that 'in places where they sing' we 'sing our prayers,' which so repels some earnest people, is due partly to the above clerical misconception manifested in the manner of 'saying' them, and also partly to our unreasoning adoption from cathedral usage of the high unnatural pitch of G in all our churches. Cathedrals from their size, their special function, their highly developed choir-voices, and their universal use of harmony, are not proper models for parish churches in musical matters-if, indeed, their 'use' be in itself really commendable as true to its proper aim; which is open to serious

question. The pitch should be suited either to the size and acoustic properties of the building, or to the voice-register of the officiating priest, and should not be fixed. It should not be higher than F, often as low as E or D; for a higher pitch is, to the untrained voice of the ordinary worshipper, unnatural and artificial, and involves a strain, which results in the effort to follow being abandoned in silence.

The second misconception—which seems also to prevail widely -is, that monotone should be, or must be, monotonous. This is a fatal mistake, answerable, beyond anything else, for the dislike felt by many devout persons to a choral service. The undulations of rhythm, and the variations of emphasis, are in no way excluded from monotone. The late Bishop Harvey Goodwin of Carlisle used to remind us, that there are three distinct sources of emphasis (and rhythm): (r) Pitch or inflexion: (2) Force, or emphasis proper, that is, utterance louder or softer according to sense and rhythm; (3) Pace, or, rather, pause, not only between words, but upon them; and that it is only the first of these three that is incompatible with monotone. It is surprising how much effect of feeling is produced quite naturally by the other two; but only when it is not done hurriedly. And this is another truth much too often overlooked by clergy, especially by those who say the Daily Prayer in church, that utterance can be prayerful and reverent, only if it be deliberate and thoughtful.

The Preparatory Part of our Daily Office, to the end of the Lord's Prayer, is not ancient, and consequently has no traditional plain song or fixed musical expression; it is therefore neither necessary, nor, perhaps, advisable, to lay down any rigid rules for it.

In some churches, where the rest of the service is choral and well ordered, the Confession is made by every one, at his own discretion as to note and manner, but with a very low and humble voice, and this has a very impressive effect.

Accepting, then, this as at least one right way of treating it, and taking the Confession as the essential and central portion of this preparatory section, the Exhortation also, which leads to this Confession, may well be said by the priest in his own speaking voice. But the opening Sentence, being a recitation of

inspired words, will be better said in monotone, and, being also practically a sign to the congregation to rise, on a somewhat higher note.

The Confession ended, the Absolution, being purely ministerial and authoritative, will rightly be said on one note also, somewhat higher; but the short exhortation to prayer which is attached to it might, for the sake of a much needed distinction. and with much fitness, be said in the priest's speaking tones, the Amen by the people in theirs also.

The Lord's Prayer must, in any case, be said on one note, but at discretion as to pitch.

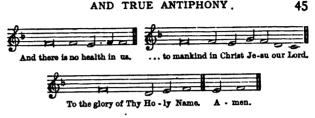
The organ should then give the note for the first versicle (which is the opening of the original ancient Office), if this with its response and the following versicle and response are to be more than simply monotoned; but the organ should offer no accompaniment until it strikes the note of our first act of direct praise in the Gloria Patri.

There has, however, grown up a very general and very justifiable custom of treating all this prefatory section after the analogy of the other and older parts of the service; and this has been followed in this Psalter, not as being certainly preferable to the simpler and freer use noticed above, but as probably the more generally acceptable.

The pitch shown for the priest's part, though it is the highest thatought to be used in any ordinary church, is not meant to be

The Confession, to be said with a 'humble voice,' should of course have a low note. E flat or D. and must on no account be accompanied. And any ornamentation of the Confession with little patches of harmony, as in the Ely Use (quite modern), is altogether inadmissible.

It may be open to discussion, whether, generally, the use of a simple single inflexion or cadence at the close of a distinct paragraph, or of a prayer, with a view to marking the completion of it, is to be altogether condemned,-provided always that it is neither vocally harmonized, nor instrumentally accompanied, and that it is of a prayerful character. And, subject to these conditions, there are three of the five Ely inflexions which, if the first be put in its more proper place at the close of the first paragraph, would be defensible, if desirable; but, as they are without authority, and are not in accord with the tone of the plainsong responses, we give them as illustrations of a principle of limited application, rather than for actual use.



If, however, these inflexions are used, the whole of this part of the Office must be said as high as F, instead of a lower and more generally fitting note.

The expression 'after' at the end of the Exhortation is taken here in the sense it has in other places, i. e. not as 'after in time,' but 'in accord with' at the same time. The former sense was probably intended, and was reasonable in days when the Confession, unlike the Lord's Prayer and the Creed, was new to the people, and when scarcely any of them could read, and needed to be 'taught' it by the priest (compare the rubric about the ring in the Marriage Service). But the latter sense is now by far the most natural and fitting. It may be observed that this would not interfere with the unisonous use of inflexions of the simple kind spoken of in the note above.

It has been thought right to meet an objection, not unreasonably felt by many lay worshippers, to the custom adopted in some churches for a musical reason, good in itself, but easily satisfied by other means—of leaving the priest alone to say the first words of the Confession, Lord's Prayer, and Creed, the choir and people being taught or expected to omit them, and to join with him only in the rest of the sentence. Musically defensible, it is devotionally unsatisfactory, and much resented by many; and it must be confessed that it subordinates the natural to the artificial; while the musical purpose will be served quite as well, if the priest, having said alone the opening words, or the first whole clause, pauses while the congregation repeat it (as when the Confession is said clause by clause after him), and then all go forward together as usual.

The Versicles and Responses, before the Psalms, and after the Creed. No part of our choral service has been so misused as these, especially the latter, through either thoughtlessness or ignorance. Their history, their nature, and Catholic usage, alike claim for them very simple, and with one exception, prayerful, treatment. Their true musical rendering is in monotone, on a comparatively low note, with a very simple inflexion, that is, in the old traditional *Plainsong*, sung in unison and unaccompanied; everything beyond this is really a trespass, and, if allowed, it must be only on sufferance and under strict restraint. This simple Plainsong has been truly called 'the people's inheritance,' and it must be secured to them unobscured by vocal or instrumental harmonies.

Nevertheless, so long as the essential condition is observed, that there be nothing which lessens their prayerfulness and simplicity, or interferes with the integrity and supremacy of the old Plainsong, as the people's part—harmonies as accompaniments, either vocal by a few select voices of the choir alone, or instrumental by the organ alone, may be reasonably added on festivals,

Harmonies. Of these we may say that we have two classes, the 'Ordinary,' sometimes inaccurately called 'Ferial,' traceable more or less to Byrde, and the 'Extra-ordinary' by Tallis, Both of these—and this is especially to be observed of Tallis scrupulously left the old Plainsong as it was, to be sung by the mass of worshippers and of the choir, adding to it, for a select choir of trained voices only, upper as well as lower parts to serve as a festival vocal accompaniment. That choirmasters would ever imagine that the upper or treble part of this accompaniment was the melody or plainsong itself, never entered their head: yet so it has come to pass in respect of Tallis' setting; his high treble, meant to be heard as it were in the background as a delicate vocal accompaniment, is generally now sung out by the whole of the choir trebles and by the congregation, whose proper part, the old Plainsong, is unrecognized, and in some copies actually dropped out of the music altogether, and with it nearly all the expression of prayer, while the organ drowns the little that is left. (See The Music of the English Church, by Sir George Macfarren.)

A fair and safe rule would be:—On Fast-days, monotone; on Week-days and ordinary Sundays, the Plainsong in unison, and unaccompanied; on festivals (and perhaps by sufferance on Sundays also), for ordinary choirs, and for the choir alone, the simple 'Ordinary' vocal harmonies, every one else singing the Plainsong as usual (a choir that cannot do this without the organ has no right to do it at all);—and on Festivals only (or perhaps also on Sundays in festal seasons), where there is a well-trained choir, a few select choir voices may sing unaccompanied Tallis' 'Extra-ordinary Responsalls,' as he called them himself, the Plainsong being still sung by everybody else, both of choir and congregation. Failing the ability to do this, the organ may alone give the harmonies, while the whole choir and congregation sing the Plainsong; but organ and choir together must not combine and overpower the Plainsong with the harmonies, and draw away the people to Tallis' high treble as they do now.

It must also be remembered that the occurrence of a festival is no justification for interrupting or changing the course of humble prayer by musical effects, for which there is in other parts of the service ample scope and appropriate place.

If in the responses or preces it be found that a priest and choir get flat without the organ, and the organist does more than strike a note or chord, they should be made to understand that it is a confession of their weakness; and the organ should be played as softly and apologetically as possible. It is better to err on the side of a severity which is sure not to be interpreted too strictly, than on the side of laxity which will certainly become more lax.

In the Choir and People's Edition of this Psalter nothing is printed except the Plainsong, in order to avoid the risk of the general choir and congregation being led to sing Tallis' upper part as if it were the melody.

It not unfrequently happens that a priest is, or thinks himself, incapable of making the inflexions in the versicles; in this case it is not only quite open to him to use a plain monotone, while the choir inflect their response, but the antiphony which exists in the words, and used to do also in the music, is thus even better realized than when the priest's part is inflected; for now in all but two instances the inflexion of the response is merely a repetition of that of the versicle; and repetition is not antiphony. The only manner of saying the versicle which is intolerable is 'speaking' it.

The Creeds, when used in public worship, being acts of praise as well as of faith, are appropriately accompanied, but in the writer's opinion, should not be sung in vocal harmony. The Quicunque vult being a Psalm and antiphonal in form, and never having been a baptismal Creed, it is a false analogy which teaches a choir in chanting it to stand eastward, and not face to face as in other Psalms.

In the Lesser Litany, or threefold Kyrie, after the Creed, the usage as between priest and people seems to vary. The changes of type in our Prayer Book, which follow the Sealed Copy, give the people only the second petition; but custom, where the service is chorally rendered, gives them the third also; and according to some books, and in some churches, they sing all three, the priest saying, alone, only Let us pray. The analogy of the Litany would suggest this last-mentioned usage; and the words themselves seems to demand it; for it is evident (as in the triplet vv. II, I2, I3 of the To Deum, so also here) that there any in either the ancient or in our traditional plainsong music for it. This must be left to the discretion of those responsible for each church; and according to our rule we leave the Prayer Book type unaltered.

In the Lord's Prayer which follows there is in some churches a custom of inflecting the two last sentences; this is an example of thoughtless, or ignorantly blind following of something 'ancient,' which in ancient times and circumstances was very reasonable, but now quite out of place, and indeed absurd. It arose in days when the priest said the Prayer alone in Latin in a low voice, and the people said, by way of response, the last clause only—the priest raising his voice in the last but one, and ending it with an inflexion, in order to call for this response; but for the priest and people now, when they say the whole of the Prayer together, to inflect together also both these clauses, both versicle and response, so to speak, is an anachronism, an absurdity, a mere 'pretty-ism.' But, as was pointed out above with reference to the Confession, no principle would have forbidden the closing of the Lord's Prayer with one inflexion or cadence; but it would be obviously inconsistent to do this sometimes and not always, and only just when such an ornament is least in place, i.e. when the doxology happens to be omitted. The same reason also forbids the use of an inflexion with more than the one last sentence of the Creed.

The Lesser Litany, the Lord's Prayer, and the Preces, with the Collects and Prayers which follow, should not be pitched higher than F.

The same marks of rhythm, and paragraphic guide notes which are used in the Canticles and Psalms, are adopted also, as far as may be, in the Prayers, &c.

The pleasant duty remains of expressing our gratitude for the permission to use their chants granted to us by all the composers still living, whose names are to be found over their chants in the Organ Edition or in the Index of Composers' Names. &c.; and to the representatives of the following composers now deceased :--For those by the Rev. Sir Frederick A. Gore-Ouseley, to the trustees of St. Michael's College, Tenbury; for that by Sir John Goss, to Mr. G. W. Speth; for one by Sir Robert Stewart, to Lady Stewart; for that by Mr. W. Howell Allchin, to Mrs. Allchin; for those by the Rev. Canon Havergal, to Mrs. Henry Crane; for one by Mr. W. H. Birch, to Mr. John Blockley, of 3, Argyle Street, Regent Street; for one by Mr. R. Limpus, to Mrs. Merrett; for those by Dr. F. Rimbault, to Mrs. Aslett; for those by Mr. J. Turle, to Mr. J. R. Turle; and to Messrs. Bemrose and Sons for those from the 'Choir Chant Book,' of which they own the copyright.

Special thanks are also due to Dr. C. W. Pearce, Mr. Heywood, the Rev. H. J. Poole, and the Rev. W. C. Bishop for very generous assistance in many ways; and to Mr. A. V. Gough, Mr. Jas. Lively Gregory, Mr. George Kennett, Mr. E. Griffith, Mr. A. W. Docker, Mr. David J. Thomas, Mr. D. J. D. Codner, Mr. F. S. Garton, and Mr. P. Tottenham Lucas, for chants written expressly to meet the conditions required by the Free-Rhythm system of chanting; but more than all to Dr. E. T. Watkins, late R.N., for his patient and painstaking work in the difficult and delicate task of marking the rhythm of the recitations throughout the Psalter, under practical conditions which would not always allow the full satisfaction of his own high ideal; and to my very old friend and fellow-worker, Mr. John Powell of Northill, who has carried out, at the cost of much minute care and labour, the Letter, or Tonic-Sol-fa, Notation.

All chants marked * in the Index of Composers' Names are copyright; and it must not be assumed that every chant not

so marked is not copyright; for there are a few, chiefly by composers known to be deceased, whose representatives the utmost pains have failed to trace, which may be copyright; and the Editors can only hope that any such unwilling and unwitting infringement will be forgiven.

The Editors, not the Composers, are responsible for the form in which the chants are printed.

The numbers by which the different 'endings' of each Gregorian Tone are usually distinguished have no universally accepted authority: even the endings long recognized are not all of them known by the same numbers in different collections. For the earlier numbers we have followed Helmore (1857) as far as he goes; for the later numbers the Table of Tones in Organ Harmonies for the Gregorian Psalm Tones by A. H. Brown (1868); a few, more recently found or written, are numbered consecutively from the numbers in that Table, or, where a slight modification only has been made in a recognized ending by way of variety or adaptation, the letter A, B, or C is added to the original number.

Readers who themselves have attempted the task will sympathize with the Editors in their fear that in the multitude of details and the complexity of conditions, errors more in aumber than they hope, and difficulties doubtfully solved, will betray themselves to the critic of this Psalter; they can only trust that their motive, a desire to aid in the true rendering of holy words in holy worship, will be accepted in mitigation of judgement, and that no judgement at all will be passed until after a patient, unprejudiced trial, in careful accord with the Explanations and Instructions.

FRANCIS POTT.

SPELDHURST, February, 1897.

If, notvithstanding the injury to the freedom and supremacy of the words which results from the use, in chanting, of vocal harmony, clergy or choirmasters should demand it in sufficient number to justify the expense, an edition of the Anglican chunts in short score for voices in four parts would be issued. But the use of these would involve the disuse of the varied harmonies already provided for the Organ.

AD MAJOREM DEI GLORIAM

On the Use of other Gregorian Endings.

(Note to page 26, lines 8-23.)

There is nothing in the Free Rhythm system incompatible with a 'broken penultimate,' i.e. a cadence of three notes, in a Gregorian, but only in an Anglican, chant; and although this difference forbade the insertion of chants of this form in the body of a Psalter pointed for use with both in common, all the well-known Gregorians with this ending are given in an Appendix (Choir Edition, p. 399), and can be used for almost any psalm, even with the pointing as it stands, if in those occasional verses where two notes are now assigned to the final syllable, all three notes are sung to it, e.g. 'among Gods --.' 'O God my God --, ' 'paths of the seas --.' This, however, though agreeing with the Solesmes rules for Latin words, seems unnatural with our English words, and the pointing of these two or three verses should be altered in any psalm suitable (see p. 400) and selected for chanting with these endings only, which can easily be done with pen and ink, thus: Strike out the ^ and the extension line -, and put two dots over the syllable preceding that already dotted, e.g. 'among Gods,' 'O Göd, mÿ God,' 'pāths öf the seas.' [If this syllable be strong, both in sense and sound, it is often better to put an accent 'over this and the dots over the next preceding one, striking out the existing dots, e.g. 'O God, my God.' And the same might, perhaps, be done without this condition, where the already dotted syllable is 'the,' if it be thought that the two heavier notes of the cadence, even when slurred, are too much for it, e.g. 'paths of the seas.' But as this involves a false accent upon a weak word ('of, in, with, &c.') it violates sound principle, and is of doubtful expedience.] In all other verses, and in some whole psalms (see p. 400) the pointing as it stands will naturally adjust itself to either form of ending. Note, that a three-note cadence is quite distinct from a threenote inflexion.

hey prefer their own selfhe words and the worship, ve. It will be the duty of ll-worship' by careful exp their better selves.

low voice is allowed (see p. 13) dy of some Anglican chants, that, in those chants (rather number), in which the base of the melody is broken into alent, he will carefully resist ent on to the final note, and ther cases also; and that he the varying base of the varied

hoir is justified in chanting ces or anthems, until they ite, without the organ, but he elementary portions or list work of a choirmaster properly, reverently, and 's Prayer, the Creed, and he Litany, and the Service stone, and then with their whether the Priest inflects

an error, both in principle singing of the Responses ompanying harmonies, in on ordinary Sundays. It rong footing, as though it stural, humble, manner of p congregation to take and if they have not been well

A suggestion may be added here of no small importance; let the choirmaster urge the clergy to attend and take part in this particular part of choir practice. For a choir will never respond well unless they have been exercised with the voice to which they will usually have to respond; and we clergy can never be sure of our own right use of our voice, especially in monotone, nor know the effect of it, unless we ascertain this from the choirmaster after practice.

Next after this comes the chanting of the Canticles and Psalms; and chanting, though it is the oldest and simplest form of Church music, is by no means the easiest, but the hardest of all. It may be a paradox, but it is not the less true, to say that while nothing is easier than to sing an Anglican chant, nothing is harder than to chant a Psalm-verse. And yet chanting, including as it does the Psalms, Canticles, and Responses, constitutes by far the largest part of our appointed Church singing, and except where fully choral Eucharists are attainable, chanting is the only music beyond monotone demanded by the nature of the service. It is, then, the most essential and the most difficult, and yet generally the least carefully considered.

Particular suggestions.—First, let us shake ourselves free from the notion that chanting is to be in measured time, or that in chanting the relative length of semibreves, minims, and crotchets, is fixed. Nevertheless in 'playing over' a chant at any time, without words to guide the rhythm, some time must approximately be taken; but we should then think of the chant as being, not, as usually printed, in 2-2, but in 4-2 time with the accents distributed thus:—



And when 'giving out' a chant on the organ for any particular Psalm we should have the words of the first verse in our mind, and prolong the reciting note to the full length of the words that will be recited to it¹; playing the chant in octaves only, the purpose being to 'give out' the melody to the congregation.

¹ Most players even on an organ or harmonium, if asked casually to play a chant, seldom give much more time to the reciting note than that of a minim, and no accent, or weight equivalent to an accent; but reserve all the impulse for the initial note of the inflexion, where it is especially desirable to suppress it. The very general use of a percussion instrument, like a piano, has a tendency to produce this habit.

- 2. The Recitation, i.e. the monotone and its inflexion together—all that comes under the 'bind' in the example chant above—is to be recited as all one section, smoothly, without a break at the end of the monotone, without any marked accent at the beginning of the inflexion, and much more deliberately and reverently than is usual.
- 3. The Monotone is both the most important and the least easy part of chanting. There is in our English version of the Psalms a remarkably beautiful rhythm; but though this can easily be rendered and recognized in reading or reciting by an individual, it is not so easy for many voices to maintain it together; on the one hand it is almost impossible to get them to do it without some guidance to the eye; on the other, there is great risk of this guidance by stops and rhythm-marks being accepted without judgement or feeling, with the result of a number of sharp halts instead of the smooth undulations of the true rhythm. Much will always depend on the teacher; and it is especially important that the choir be taught to begin each verse and half-verse deliberately, dwelling together on the first sufficiently strong syllable, which is here marked with a 'long' mark, and thus checking at the outset that 'rush' which is so common and so ruinous to good chanting. Compare the excellent effect in this respect of the intonation in Gregorian chants to the Canticles. It must be observed, however, that this 'long' mark is not an accent, though it generally coincides with a natural accent; it means prolongation only, and must not be taken with a short incisive accent, as if it were, e.g.

1 There may be some reason for reciting the free-rhythm of prose somewhat faster than the strict syllabic-rhythm, or metre, of hymns; but it cannot be right to chant, as we do, twice as fast, and, including the monotone, three times as fast (by the clock) as we sing. It is, of course, impossible with unequal recitations or free-rhythm, and still less with both, to fix any standard of time by the metronome for chanting, either in general or for particular Psalms; but by way of example it may be said that, including the Gloria, the Venite (13 verses) properly chanted will take not less than 130 seconds, about 10, more or less, to a verse: and the Jubilate (6 longer verses) not less than 70, or nearly 12 to a verse.

- 4. The Inflexions.—Observe particularly that there is to be as little accent as possible on the first of the two dot-marked notes (These two are almost always assigned to one syllable and slurred, for the express purpose of lessening the impulse or incisiveness of any accent that may seem, to those accustomed to strict time, to fall upon the first of them (see on Diaeresis, in the Introduction); they should be played and sung as smoothly as possible.
- 5. The Mediation in ordinary Anglican chants is to be considered as consisting of one note only, the final note and climax of the first strain, sung either as a semibreve strongly accented, or, if there be two syllables for it, as two equally long minims, with all the accent on the first. But in Anglicans of the 'New Form' and in many Gregorians, there are two different notes (minims) here, of which (where there is no slur, but a dotted bar-line between them), the first only is sung if there be but one syllable, and the other omitted altogether. Note, that with all chants, when there occur two syllables here in any verse, the first, that is, the accented syllable, is on no account to be sung short, but quite as long as the second. It is a very common and very bad fault to 'chop' it, and to sing for instance—

		اللهائم		الله
٠	with thanks	gíving':-	instead of '	. giv-ing':
·	salvation	fórrus ':-	-instead of '	fórˈusˈ:
	and aver	shallaha''	instant of f	aháil • ha • •

6. The Cadence includes always, and only, the two final semibreves, of which the first (the penultimate of the chant) is the climax of this second strain, and is always strongly accented, and usually marked with a double or circumflex accent '(=an acute ' and a grave ' combined). But if the last word or syllable is also sufficiently strong to demand some share of the accent, the lesser part, or grave accent, is drawn off to it, and the accent distributed thus: 'vain thing,' 'sécret faults,' 'Christ our Lord'; whereas ordinarily it is concentrated on the first alone, as 'vessel,' 'destrôy them,' wilderness.'

It must be noticed that when there is, either in the Mediation or the Cadence, more than one syllable after the acute or the circumflex accent, the intermediate syllable is to be attached to, and, as it were, absorbed into, the note of the following, and not sung with the preceding, syllable; otherwise the result would be the common jingle in many cases. The proper method is shown by a separating dot and a connecting hyphen. This absorption of a very light syllable into the note of the next following one is in some very few other instances required rather earlier in the inflexion, either because of the special long form of the chant as in one or two verses of these three Psalms, cxiv. cxxxvii. li (Miserere), or, to suit a peculiar Hebrew word in one verse of the Te Deum; or, in a few scattered cases, because of the occurrence, in a certain position, of the accentless word 'unto' or 'into' before 'the' or 'a,' as in the very first verse of the Venite. In these special cases it has been found necessary to show the absorption by the use of a single bracket before the light syllable-'(a-' (the-,'-drawing it, as it were, close to the stronger following one, into which it is to be absorbed, and to which it is here united also by a hyphen, thus: 'into (a-springing well.'

- 7. Amen.—The true accentuation of this word should be carefully maintained. Like all short particles of assent, it has its true accent on the last syllable; and the first is often wrongly drawn out, so as to destroy the effect of prompt and hearty assent. The first syllable should occupy only the length of a short minim with no accent, while the second (which in both the Hebrew and the Greek is a long flat 'a' or French 'e,' as in 'mane' or 'chène') has always the length of a semibreve, and sometimes of two.
- 8. In those churches where for the present the Psalms are chanted on the great Festivals only, and on other days are 'said,' presumably in monotone, it is a great assistance to the officiating clergyman, unless he have a very accurate musical memory, that at Morning Prayer the chant of the Venite should give him the note for his recitation of the Psalms, and that the same chant should be used for the Glorias; and that at Evening Prayer, after the Psalms are given out (if they are) the chant for the Glorias should be played over with the same object. If the keynote or the reciting note of the chant be not the best for his voice, it may be necessary also to give him separately that note in the scale which is so.

9. Antiphonal Singing, i.e. by half-verses, is an essential feature of this Psalter and should be made a sine qud non in its use. There must be no exception other than those verses marked 'All' or 'Prec.', the meaning and reasons of which are to be found in the Introduction. There will be no difficulty from an insufficient choir on both sides, for the congregation must be taught to sing antiphonally also,—nor from want of balance in the parts between the sides, for the chanting is to be in unison. There must be no 'full' verses (so-called) for the sake of enforcing jubilant passages; it is an idle and clumsy way of doing what each side should exert itself to do for itself alone in its own half-verse, aided by the organist. It confuses the people's conception of antiphony, and does violence to its principle, both in words and music. It must be disallowed even for the Gloria; the Amen alone is to be always sung by all.

The Decamior leading side, is that on which the chief minister of the church, the Dean, Rector, or Vicar, has his usual place in the choir. And if it should seem advisable at any time to let the two sides of the choir change for a time their parts in the antiphony, they must also exchange their places; for otherwise the congregation would be confused, and either confuse the antiphony of the choir, or be silenced.

It will greatly help towards congregational and effective antiphonal chanting, if slips of paper be fixed in each pew, printed as follows:—(For the Pacini side), 'D.—Those on this side of the church are requested, when chanting the Canticles or Psalms, to sing the first half only of each verse, except where otherwise directed, leaving the other side to respond with the second half'; and (for the Contoris side), 'C.—Those on this side of the church are requested, when chanting the Canticles or Psalms, to sing the second half only of each verse, in response to the other side who sing the first half only, except where otherwise directed.' These two forms of notice might with advantage be printed on paper of two different colours.

10. The Special Gloria Chanta.—When these are used it is suggested that, to prevent the choir and people from running on by mistake with the chant of the Psalm, especially where the reciting note is the keynote, the organist should play the reciting note of the Special Gloria chant in octaves only, forte, and with somewhat of a success effect, syllabically, as far as the end of the first clause of the words as shown in the first line, pp. 10, 11, of the Organ Edition, using the harmonies from this point forward.

- 11. The Intonations, Gregorian.—(To the Precentor.) In precenting a Canticle to a chant in the third tone, which has three notes in the Intonation, the Precentor is left to adapt at his discretion those three notes to the two syllables marked off for the other Intonations.
- 12. The following minor points should be noticed by choirmasters or organists:—
- (1) When monosyllables ending in 'r' or 're,' after a long vowel have to be slurred, care should be taken that the second note should have the full true sound of the vowel or diphthong, as well as the first note; e.g. 'ôu-ôur, you-oùr, thèi-èir, thère-ère'; not 'ou-ùr, you-oùr, thèi-ùr, thère-ùr.'
- (a) When an exception to diaeresis (slurring) occurs on a word like 'honourable,' care must be taken that it be not sung as 'honourab-ble,' see Ps. xlv. 10.
- (3) A Rallentando, marked in this Psalter (st.), i. e. 'slacken,' or 'slower,' requires care and taste; to forget it altogether and bring a Psalm, or a section of it, to an abrupt stop is condemned by common consent; but to exaggerate it, as some do, and perceptibly pull up the singers to a foot's pace for many words, as, for instance, is often done with the whole of the last response beforethe collects, is quite as bad. A rallentando simply represents the natural slackening at the close of a paragraph in reading or speaking, expressive, probably, of a purpose satisfied, and should in singing also be but little more than this; it should not attract notice from others, and should be usually unconscious, because instinctive, on our own part. It should, I think, rarely commence before the third strong pulse of the rhythm from the end, which in chanting coincides generally with the last pulse of the monotonic recitation.
- (4) The Crescendo and Diminuendo, shown in the example chants only (Choir Edition, p. 5', but to be understood in all. needs no explanation, but only a reminder that they are very important as aids to that concentration of all primary accent and emphasis on the two only fully accented notes of the chant, which is one of the chief points of the system here adopted.
 - (5) The choir must be told that two (or three) dots over the

initial syllable of a Psalm (for the Gregorian Intonation) are to be taken, when Anglican chants are used, as equivalent to a 'long' mark.

(6) In the Litany observe the noting of the words 'miserable sinners,' and (four times) 'Have mercy upon us,' the object of the short notes (represented here in the letter-notation by small type) being to check the unnatural weight which is too often brought to bear upon the very weak syllables '-a-' and '-cy' respectively with the low note.

13. We venture, finally, to offer to choirmasters who are about to adopt this Psalter the following suggestion. Let all chanting in church be dropped for a while, the Canticles being taken to some simple 'services' and the Psalms being recited, as in many churches now, on one note by priest and choir alternately, by half verses, both using this Psalter to read from, and both taking pains to recite slowly and to observe the rhythm-marks and accents, as well as the stops. Meanwhile at choir-practice, let the true rhythm and accentuation of a chant be also thoroughly learnt, at first without words, by the use of the sound 'ah' or 'lah' on one note at any convenient pitch, exactly as it is shown in the first exercise in the Choir Edition (p. 4), especial pains being taken to dwell upon the last part of the reciting note, which corresponds with the syllable generally marked with a long mark in the words at that point, but which for want of words in the exercise, is there carried over to the accented side of a bar-line. Then taking a Psalm-not the Venite or other Canticle-Psalm-the old pointing of which would be hard to break away from-let the Precentor read deliberately, and with attention to rhythm, the first verse; and let the choir then repeat the same verse, imitating him carefully in respect of pace, rhythm, accents, and tone, and so on, verse by verse, till they recite clearly and reverently. Then repeat the whole of this, or another Psalm, together, with the same care. Then take the eighth Gregorian Tone, as it is printed for this purpose in its various forms on p. 4 of the Choir Edition (this chant being chosen as being free from old Anglican associations both in tone and form); and beginning with the short form in both halves (No. 1) chant the Psalm, with the same care as to pace and rhythm; and by degrees go on to the longer forms

in succession, which will, at the third, bring the choir to the full form of the ordinary Anglican Chant, accented as it should be.

Let no one suppose that with this, or with any other, system of pointing or rhythm-marks, he can chant properly at sight. The rhythm and pointing of a Psalm or Canticle must be learnt at practice, and the marks considered in Church as reminders only.

NOTE. It is, indeed, practically impossible for chanting to be congregational unless those who sing have pointed Psalters—without which they cannot follow the choir with confidence or with satisfaction, either to themselves or to others.

The Tonic-sol-fa or Letter Notation, which has come into such wide use with choirs, is printed under every chant in the Choir Edition, with the same omission of all time-marks as in the Staff-Notation, but with three slight modifications to suit unbarred music: (1) the reciting notes are in capital letters; (2) the last letter-note of the Mediation, when it is omissible (see § 5 above), is in italic type; and a crotchet (which occurs only in the Responses as a short repetition of the preceding note), is represented by a dot or dots after that note.

[The Editors recognize the theoretic unfitness of this Notation to express Plain-song Modes; but in pactice it is unobjectionable, and is quite as consistent with them as our use of keyed instruments and 'equal temperament.']

[The terms 'Gregorian' and 'Anglican,' though the historical accuracy of the former is questionable, have been used as being generally recognized and understood, and quite as accurate and distinctive as any substitute hitherto suggested.]

The marks of pointing, rhythm, expression, &c., are explained on pp. 5, 6, of the Choir Edition.

For an Explanation of words in *statics* in curved brackets, e.g. (saying)—which are not to be sung—see p. 40 of the Introduction above.

Small words inserted in square brackets (not in italics), thus '[but],' are explained at p. 31 § iv, and may be sung or not at discretion.

A dotted space, thus-'These also . . . seek,' indicates the

6ż

omission of a small redundant word which interferes with the antiphony of the original; but it may be supplied, if desired, from the right hand column. This occurs rarely, and is explained at p. 31. § iii.

The words 'major' and 'minor' in the Choir Edition refer to Anglican chants only. And the change from the one to the other need not be made, if it is found to be a stumbling-block to the choir.

Where the whole of the first verse of a Psalm (being really only a half-verse), as in Psalm xiv, is assigned, with the first half only of the chant, to the Precentor alone, it can nevertheless be sung, in the absence of a Precentor, by two or more men (or boys), or even by the whole choir. See above, p. 32.

'Sp. Gl.' over a chant in the Organ Edition refers to the two Special Glorias on pp. 10, 11, the number referring to that arrangement of either of them, the key of which is the same as that of the chant, or will fitly follow it.

In all chants, as here printed, the accented note of the Mediation is followed by another, which is sometimes omissible, when not needed, sometimes not. In the latter case (more frequent in Gregorians) the two notes are connected by a slur, to indicate that when in any verse there is but the one accented syllable here, it takes both notes slurred, although, for typographical reasons, it has not the double dot, but the acute accent only. When there is more than the one syllable the slur is, of course, to be disregarded, as it should be also in those cases (not many) where in the inflexions also two dots are distributed

over two syllables. For examples of all these cases see the Festal forms of the Gospel Canticles.

. The following hints may seem, perhaps, trivial, but will prove of no small convenience to the organist.

The costliness of reprinting the words with the Organ-Music Edition, involving, as it would, the repetition of the score with every page of words, has obliged us, at least for the present, to leave the organist to keep a copy of the Choir Edition also open on the bookrest. But to save the player the trouble of turning over the leaves of the music, all the chants for the Psalms of each Morning or Evening are arranged on one page, or face. Let the organist, therefore, get a small slab of wood, about half an inch thick, ten inches long and about six inches deep, and, this being first put on the book-rest, let the Organ Edition, opened at the right place, be rested upon its upper edge; and then, in front of the slab, let the Choir Edition be placed, the upper edge of which will thus serve to keep the music open while its own leaves will be free to be turned over, as in any case they would have to be.

The two pages, so and so, of the Music Edition, containing the two Special Gloria chants can be had, by special order, pasted, one on either side, on the upper half of a piece of stout card-board twice the depth of the book, to be placed behind it, so that the Gloria chants may be seen above it, and save the necessity of turning back to them at the end of any Psalm.

The organist would do well to mark in the margin of his own copy of the Words, in those Psalms for which varied harmonies are provided, the letters B, C, D, etc. against those verses at which the changes thus lettered in the Music Edition take place.

INDEX TO THE INTRODUCTION, &c.

PAGE PAGE	PAGE	
Amen		1 3
Canticles	• 37	I
Clergy, the	• 59 23, 55	
Diceresis		5
Exceptional cases	. 60 · 9, 54 . 61	4
Free-Rhythm of Psalms 4 Pace in chanting	11, 53	3
Gloria Patri 33, 58 Parallel double columns	· 25	_

INDEX OF COMPOSERS

The Chants marked * are copyright, as are also all the Chants by the Musical Editor. Those marked † are adapted by permission.

B. B.

TE DEUM.

1. H. W. Baron.* A. iii. Mod.; iii. 27 Köln; iii. Mod. 2. 0. C.* 3. (a) A. H. Brown; B. vii. 2; 6; 5.

(b) G. F. C.*; (c) C. v. 2 B. W. Hine. D. iii, 1 A D. iii. 1 A.

4. (a,b)A. H. Brown; (c) W. Horsley, Mus. B. Oxon. 5. A. V. Gough.*

BENEDICITE.

1, 2. A. H. Brown. A. vi.5; 11 A Regius. 3. Sir Herbert S. B. viii. 1 A; 2. Oakeley, *Mus.D. Oxon.

BENEDICTUS.

1. Arthur H. Brown. A. i. 7. 2, 3. Anonymous. B. ii. 2.
4. J. L. Gregory,* C. iii. 25 Köln.
Mus.B. Dur. D. iv. 11. 5. D. J. D. Codner.* E. v. Bourges, 8. 6. E. J. Crow,* F. vi. 5. Mus.D. Cantab. G. vii. 2. G. vii. 2. 7. T. Wanless. H. viii. Merbecke, 8. J. Heywood.* ı A. 9. Haydn Keeton,* I. v. Festal, 15. Mus.D. Oxon. K. vii. Festal, 12 B. 10. W. H. Birch.* 11. Arthur Page,* F.R.C.O. 12. Thomas Purcell. 13, 14. Arthur H. Brown. 15. F. S. Garton.*

INDEX OF COMPOSERS

NUNC DIMITTIS.

W. J. Westbrook, C. iii. 14 B.

I. v. 2 B.

K. viii. 2.

B. ii. Merbecke, I.

D. iv. 31 Mod.

E. v. Bourges, 3.

4 B. I. iii. Festal, 20.

K. Peregrinus, B.

F. vi. Rouen, I B.

H. viii. Merbecke,

6. J. Turle.*

2. Ancient.

7. Anonymous.

8, 9, 10, A. V. Gough.*

Mus.D. Cantab.

4. Rev. H. J. Poole.*

5. A. H. Brown.

Okeland.

9.

8. A. H. Brown. W. H. Allchin,*

Mus. B. Oxon.

10. Arthur H. Brown.

11. D. J. D. Codner.*

12. J. Heywood.*

13. A. H. Brown.

1. Rev. R. R. Chope. * A. i. 15.

6. George Kennett.* G. vii. 2.

JUBILATE. 1. J. Battishill. A. iii. 14 B. 2. A. E. Crook. 3. A. V. Gough.* B. iv. 31 Mod. C. v. 9 Mod. 4. George Kennett.* 5. E. H. Turpin,* D. viii. Merbecke, 4 C. E. v. 6. F. v. 13 Mod. Mus.D. Cantuar. C. Vincent, G. vi. 3. *Mus.D. Oxon. 7. S. B. Rownson.* H. viii. 4. 8. Arthur H. Brown. 9. W. Bonar.* 10. G. F. C.* MAGNIFICAT. 1. T. Bedsmore, B. ii. Rouen, 3. F.R.C.O. 2. George Kennett.* C. iii. 27 Köln. 3. E. Doarle, Mus.D. D. iv. 14 Bayeux. Cantab. E. v. Bourges, 1 A. Sir John Goss,* F. vi. Bayeux, 3. G. vii. 5. H. viii. Merbecke, 2. Mus. D. Oxon. 5. J. L. Gregory,* Mus. B. Dur. I. v. Festal, 7. 6. H. Hiles.* K. vii. Festal, 7. Mus. D. Oxon. 7. W. Hine. 8. R. Goodson, Mus. B. Oxon. g. Rev. Sir F. G. Ouseley, Mus. D.Oxon. 10. Sir H. S. Oakeley, Mus. D. Oxon. 11. J. Turpin.* Mus.B. Cantab. 10. H. A. Jeboult.* F.R.C.O. 13, 14. A. H. Brown. 15. F. S. Garton,* CANTATE. 1. Anonymous. A. i. 18. B. iii. 14 B. a. A. S. Cooper,* F.R.C.O. C. iv. 31 Mod. D. v. Mod., 9 Mod.

3. A. V. Gough.

Dublin,

wart,* Mus. D.

4. David J. Thomas. E. vi. Rouen, 14 Mod.

5. Sir Robert Ste- F. viii.Merbecke 4 C.

G. i. 15.

H. ii. o Paris.

14. D. J. D. Codner,* 15. F. S. Garton.*						
DEUS MISE	EREATUR.					
1. Arthur H. Brown. 2. F. A. W. Docker.* 3. J. H. Godding.* 4. W. Hayes, Mus. D. Oxon. 5. T. Wanless. 6. M. Greene, Mus. D. Cantab. 7. H. Wickes.* 8. W. Hanbrow.* 9, 10. A. H. Brown.	E. vi. 15. Mod. F. vii. 6.					
QUICUNQUE VULT.						
T. Tallis.	viii. 1 B ; ii. 5.					
DAILY PSALMS. i. T. Tallis; i. 4. ii. (1) Orlando Gibbons; (11) Arthur H. Brown; viii. Merbecke, 4. iii. (1) Rev.W. H. Havergal*; (11) David J. Thomas*; vi. 15. iv. G. F. C.*; iii. 22 Sarum. v. Rev. R. R. Chope*; i. 4. vi. Anonymous; iv. 14. vii. A. H. Brown; vii. 5. viii. J. L. Gregory,* Mus. B. Dur.; vi. Regius, 5.						

```
ix. (1) Arthur H. Brown; (11) A. H.
            Brown; vi. 1.
      x. P. Tottenham Lucas*; iii. 22 Sarum.
     xi. P. Tottenham Lucas*; vii. 2.
    xii. W. Bonar*; iv. 1.
   xiii. W. H. Havergal*; vii. 6.
xiv. Rev. H. J. Poole*; iv. 11.
     xv. T. Tallis; vi. 14 Mod.
    xvi. A. H. Brown; vi. 11. B. Regius.
   xvii. George Kennett*; iii. Roman, 12.
   xviii. W. Lee; viii. Rouen, I A.
    xix. (1) Bishop Turton; (11) Brailesford;
            iii. 14 B.
   xx. John Heywood*; ii. Rouen, 2.
xxi. Arthur Page,* F.R.C.O.; iii. 27.
xxii. (1) A. H. Brown; (11) A. H. Brown;
            ii. Rouen, 1.
  xxiii. Dr. E. F. Rimbault* (adapted); vi.
            11 B. Regius.
   xxiv. (1) J. Kelway; (11) Stephen Elvey,
            Mus.D. Oxon; vii. 2.
   xxv. Old Chant; v. Bourges, 12 Mod.
  xxvi. A. S. Cooper,* F.R.C.O.; vii. 6. xxvii. W. J. Ions*; v. Bourges, 1 A.
 xxviii. P. Tottenham Lucas; iii. 27 Köln.
  xxix. (1) E. J. Hopkins,* Mus.D. Cantuar.; (11) J. W. Elliott*; v. Mod.
            2 B. Sarum.
   xxx. George Kennett*; viii. Merbecke,
            IĂ.
   xxxi. J. Heywood*; iii. Roman, 1 C.
  xxxii. (1) P. T. Lucas*; (11) W. Thomas*;
            vi. 1 B.
 xxxiii. J. Turle*; v. Mod. 9 Mod.
 xxxiv. Bishop Turton; vi. Bayeux, 3.
  xxxv. Dr. E. F. Rimbault*; iv. 11.
 xxxvi. G. B. Arnold,* Mus.D. Oxon; ii.
            Rouen, 2.
xxxvii. S. Webbe; i. 4.
xxxviii. Arthur H. Brown } ii. Aachen, 1.
 xxxix. J. H. Godding
     xl. — Taylor ; iii. Aachen, 22.
   xli. J. Travers; i. 15.
xlii. Sir John Goss,* Mus.D. Cantab.;
   vi. 15.
xliii. Rev. W. H. Havergal*; iii. 12.
   xliv. J. Travers; i. 8.
    xlv. Haydn Keeton,* Mus.D. Oxon; v.
            ri Mod.
```

zlvi. B. Lamb; vii. 5.

INDEX OF COMPOSERS

lxxxiii. (1) Arthur H. Brown; iv. 14.

lxxxiv. T. Kelway; vi. Mod. 11.

lxxxv. B. Lamb; viii. Merbecke, 4.

(n) D. J. D. Codner.*

lxxxii. J. Heywood*;

xlvii. W. A. Blakeley* v. Mod. 1 A. xlviii. F. A. W. Docker* xlix. R. Farrant; iii. 27 Köln. l. Rev. H. J. Poole*; iii. Aachen, п В. li. W. Hayes, Mus. D. Oxon. (adapted); i 8. lii. Anonymous: viii. Rouen. 2. liii. (1) T. Tallis; (II) Anonymous iv. 14. liv. C. E. Stephens, F.R.C.O. lv. W. Walond; vii. 6. lvi. T. S. Dupuis, Mus. D. Oxon; ii. Rouen, 1. lvii. C. Vincent,* Mus. D. Oxon; v. Bourges, 2 B. lviii. E. J. Crow,* Mus. D. Cantab.; iii. Aachen, 32 Mod. lix. W. Hine; i. 4. lx. M. B. Elliott* (in A); iv. 10. lxi. P. Tottenham Lucas*; i. 18. lxii. (1) J. Heywood*; (11) Rev. J. L. T. Darwall*; vi. 3. lxiii. (1) Arthur H. Brown; (11) G. Cooper, sen.; vi. 11 A. Regius. lxiv. (1) J. Turpin*; (11) A. H. Brown; vi. 16 Mod. lxv. P. Tottenham Lucas* lxvi. A. H. Brown lxvii. Brailesford; iv. 14. lxviii. Sir R. Stewart,* Mus.D. Dublin; viii. Rouen, 2 B. lxix. Henry Purcell (adapted); iii. 25 B. lxx. W. J. Westbrook, Mus.D. Cantab.; ĭii. 12. lxxi. P. Tottenham Lucas*; i. 7. lxxii. R. Allnutt Boissier,* Mus. B. Oxon; v. 11 Mod. lxxiii. (1) Arthur H. Brown; (11) W. John Kempton*+; vii. 17 Mod. lxxiv. Anonymous; Peregrinus Aachen. lxxv. J. Heywood*; vii. 2. lxxvi. J. Turle*; iv. 11. lxxvii. E. Y*; i. 18. lxxviii. (1A) A. H. Brown; (1B) A. H. Brown; (11) A. V. Gough*; (1) v. 1 A. (2) ii. 1. lxxix. Anonymous; iii. 31 Mod. lxxx. Okeland; iv. 14. lxxxi. J. Travers; viii. Mod. 14 Mod.

lxxxvi. J. W. Elliott*; viii. Mod. 7. lxxxvii. Rev. H. J. Poole*; vi. 3. lxxxviii. Michael Wise: Peregrinus Aachen. R. lxxxix. Arthur H. Brown ; v. Bourges, 14. xc. O. W.*; ii. Köln. 1. xci. Bishop Turton; v. Bourges. xcii. R. Allnutt Boissier,* Mus.B. Oxon; v. 13 Mod. xciii. J. Kelway; v. Mod. 2 B. xciv. Anonymous; vii. 5. xcv. W. Lee; viii. Mod. 1 A. xcvi. (1) Rev. Sir F. G. Ouseley,* Mus.D. Oxon.; (11) John Randall, Mus.D. Cantab.; viii. Mod. z A. xcvii. (1) A. S. Cooper,* F.R.C.O.; (11)
A. V. Gough*; viii. Merbecke, 4. xcviii. (1) Sir R. Stewart,* Mus.D. Dubl.; (II) C. W. Pearce, *Mus. D. Cantab.; iii. Roman B. xcix. W. Hayes, Mus.D. Oxon; viii. Merbecke, 14 Mod. c. A. H. Brown; viii. Merbecke, 14 Mod. ci. A. E. Crook*; vi. Rouen, 14 Mod. cii. (1) M. B. Elliott*; (11) Arthur H. Brown; iii. r C Mod. ciii. Arthur H. Brown; v. Bourges, 14. civ. Sir R. Stewart, * Mus.D. Dubl.; iii. 32 Mod. cv. Rev.Sir F.G. Ouseley, * Mus.D. Oxon; iii. 4 B. cvi. Rev. J. Eckersley*; vi. 3. cvii. C. King, Mus.B. Oxon. (adapted); v. Bourges, r C. cviii. (1) Anonymous; (11) H. A. Jeboult, *+ F.R.C.O.; v. Mod. 3. cix. W. Hayes, Mus.D. Oxon. (adapted); iv. 31. ex. Arthur H. Brown cxi. C. W. Lavington } i. Bourges, 15. exii. (1) Dr. E. F. Rimbault*; (11) Rev. W. H. Havergal*; iii. 14 B. cxiii. J. C. Ward*; viii. Merbecke, 15 Mod.

cxiv-xv. Arthur H. Brown; Peregrinus B. exvi. J. W. Elliott* czvii. E. J. Hopkins,* vi. Rouen, 1 B. Mus.D. Cantuar. exviii. A. Page,* F.R.C.O.; iii. Roman. 8 B. cxix. 1. R. Farrant; i. 4. __ 17. } Jos. Pittman* } i. 4. iii. Roman, 35 Mod. — 25. j 33. T. Bedsmore, F.R.C.O.; Peregrinus Aachen, B. A. H. Brown; iii. Roman, 35, Mod. 65. J. Heywood*; v. Bourges, 12 Mod. 73. A. S. Cooper,* F.R.C.O.; vii. 5. 89. E. Dearle, Mus.D. Cantab.; v. Bourges, 2 B.

105. Arthur H. Brown; iv. 31 Mod.

121. J. Turle*; vi. 2nd Med., 3 Bayeux. 137. R. Goodson, Mus.B. Oxon; viii. Mod. 4 C. - 145. W. Walond; iii. 1 C. 161. Dr. E. F. Rimbault*; x. exx. W. Bonar.* cxxi. (1) W. Bonar*; v. Mod. 1 A. (II) A. H. Brown cxxii-iii. Sir John Goss,* Mus.D. Cantab.; ii. Rouen, 2. cxxiv-v. Rev. W. H. Havergal; iii. Aachen, exxvi-vii. C. W. Corfe, Mus.D. Oxon; viii. Merbecke, 2 exxviii. J. Alcock, Mus.D. Oxon; iii. 32 Mod. exxix. (1) J. Alcock, Mus.D. Oxon.; (11) Á. V. Gough*; iii. 32 Mod. cxxx. (1) Arthur H. Brown; (11) A. H. Brown; i. 18. exxxi. W. A. Blakeley*; vi. Rouen, 1 B. cxxxii. J. Turle*; vii. 2. cxxxiii-iv. C.E.Stephens, F.R.C.O.(adapted); vi. 1. exxxv. (1) J. L. Gregory,* Mus.B. Dur.; (11) Rev. H. J. Poole*; iii. 4 B. exxxvi. (1) A. H. Brown; (11) F. S. Garton*; vii. 6. exxxvii. Rev. W. Felton (old form); i. Monotonic, r.

cxxxviii. J. Battishill; viii. Merbecke, 4 C-

cxxxix. Dr. Hiles*; i. 4.

INDEX OF COMPOSERS

cxl. II. W. Baron*; viii. Merbecke, 15 Mod. exli. A. V. Gough*; i. 4. exlii. Arthur H. Brown exlili. (1) John Blow, (Poregrinus Mus.D. Cantuar.; Aachon, B. (II) Anon. exliv. J. Heywood*; viii. I A. oxiv. A. H. Brown; iii. Roman, a Mod. exivi. Wallace; v. Mod., 9 Mod. exivii. B.Cooke, Mus. D. Cantab. (adapted); viii. Mod. exivili. (1) Tomlinson; (11) C. E. Stephens, F.R.C.O.; v. 10 Mod. exlix. Hubert Wickes*; x, cl. Polham Humphries (adapted); viii, 2.

PROPER PSALMS.

CHRISTMAN DAY.

xix. S. Webbe; iii. 12 Aachen. xiv. J. L. Gregory,* Mua.B. Dur., F.R.C.O.; v. Bourges, 1. lxxxv. William Hayes, Mus.D. Oxon; vi. Bayeux, 5. lxxxix. R. Whabone,* and T. S. Dupuis,
Mus.D. Oxon; i. 4.
cx. J. Naylor,* Mus.D. Oxon; v.
Bourges, 8.
cxxxii. John Heywood*; vii. 6.

ASH WEDNESDAY.

vi. T. Tallis; i. 18.
xxxii. Rev. R. R. Chope*; vi. 14 Mod.
xxxviii. W. Hine; iv. 14.
cii. John Blow, Mus.D. Cantuar; vii. 5.
cxxx. T. Tallis; iv. 10.
cxliii. (1) Michael Wise; (11) T. Rosengrave;
vi. Bayeux, 3.

GOOD FRIDAY.

Venite. A. H. Brown; i. 18 or i. 17.
xxii. Arthur H. Brown; ii. Paris, 3.
xl. Arthur H. Brown; iii. Aachen, 25.
liv. T. S. Dupuis, Mus.D. Oxon; iv. 14.
lxix. A. H. Brown; iii. 22.
lxxxviii. Michael Wise; i. 7.

EASTER DAY.

Anthems. (1) J. Battishill; (a) iii. 12.
(a) A. H. Brown; (b) v. Bourges, 6.
(3) A. H. Brown; (c) vii. 5.

(4) Sir R. Stewart,* Mus.D. Dubl.;
(d) viii. Merbecke, 4.
ii. (1) W. Dyce; (11) J. Heywood*; x.
lvii. M. B. Elliott*; vi. 3 Regius.
cxi. A. V. Gough*; viii. Merbecke, 1 A.
cxiii. J. L. Gregory,* Mus.B. Dur.; vii. 6.
cxiv. Arthur H. Brown; Peregrinus B.
cxviii. E. Griffith,* F.R.C.O.; v. Bourges,
a B.

ASCENSION DAY.

viii. W. Bonar*; v. Bourges, 1.
xv. T. Tallis; iii. 27.
xxi. W. Lee; v. Bourges, 9 Mod.
xxiv. J. Kelway; vii. 2.
xlvii. O. C.*; viii. Merbecke, 2.
cviii. B. Cooke, Mus. D. Cantab. (adapted);
v. Bourges, 1 C.

WHITSUNDAY.

xlviii. Hubert Wickes*; vii. 2.
lxviii. Arthur H. Brown; viii. Merbecke, 2.
civ. A. H. Brown; iii. 12.
cxlv. A. V. Gough*; x.
Miserere. (1) Rev. W. Felton; (a) vi. 14.
(a) F. S. Garton*; (b) vi. Rouen, 9 B.
(3) Arthur H. Brown.

The names of the Composers of the Anglican Chants in the Appendix are printed over them both in the Organ Edition and in the Choir Edition. And the Chants are all copyright, except No. XIIL

PART I.

The Order for Morning and Evening Prayer daily throughout the year.

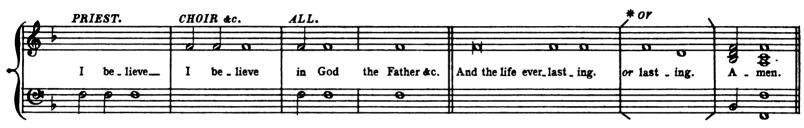
NOTE. Throughout the first part of the Service the Organ should always be silent;— except when it is necessary to give, very softly, a note for the recitation of the Plainsong to the priest or choir. The earliest point at which it should be heard more than that is after we have risen from our knees for our first Act of Praise in the GLORIA PATRI; and from that point it may filly accompany the great stream of Praise in Psalm and Canticle and Creed; but it has rightly no place in that part which then follows,— in the Salutation, Three-fold Kyrie, Preces or Responses, or in the AMEN at the end of any prayers. These Harmonies are for the Organ alone, or for a SELECT body of voices from the Choir alone,— not for both together,— the rest of the Choir and the people singing the Plainsong only. (See Introduction p. 45-48.)





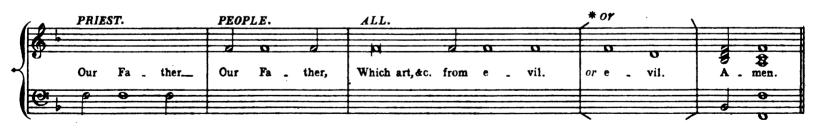
^{*} The inflexion sometimes introduced at the close of this Gloria is a departure from the true Plainsong, and also involves a false emphasis on the words; it is attributed to Byrde.

For marks of Expression, and Punctuation in the Creed, see Choir Edition.

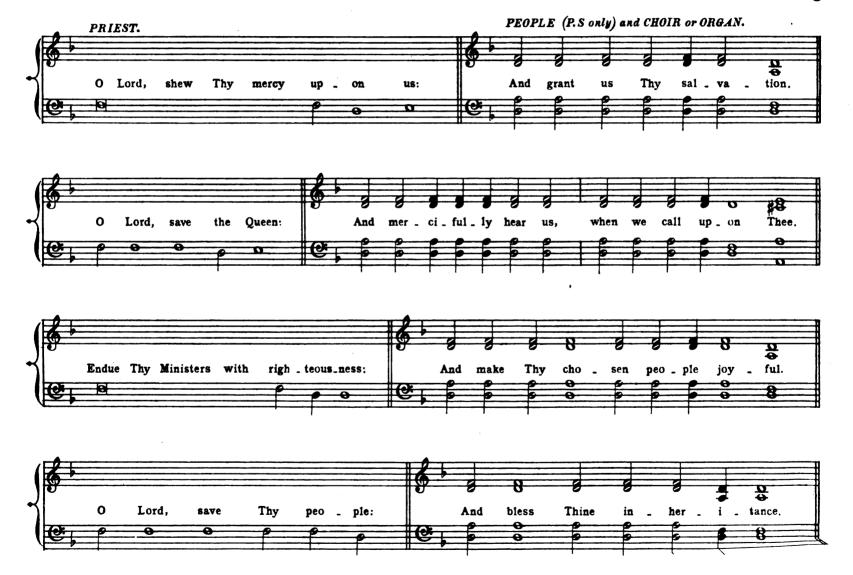




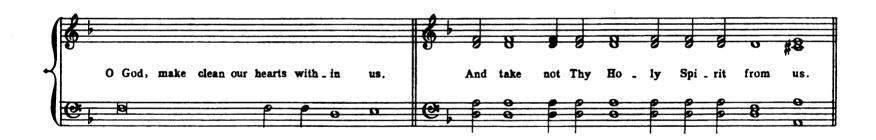




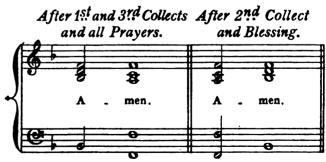
^{*} This inflexion has no recognition from Merbecke or Tallis, either here or at the end of the Lord's Prayer. (See also Introduction p. 48.)











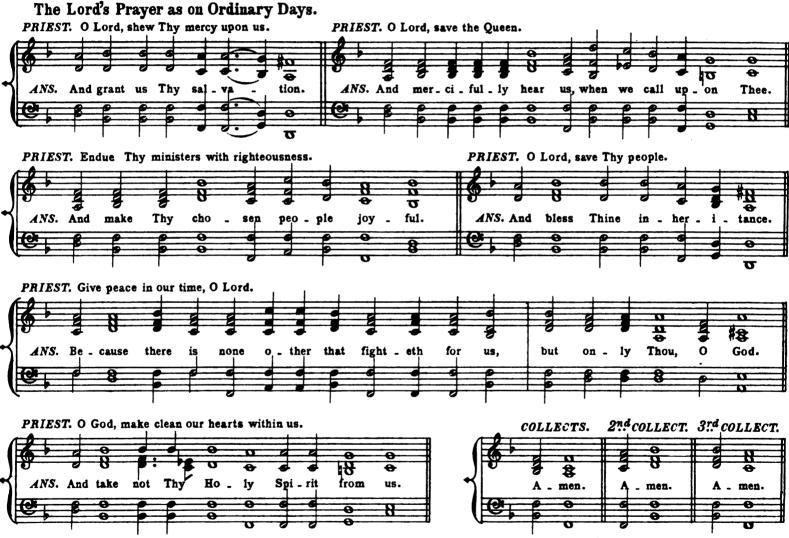
The "Extra-Ordinary," or Festival Harmonies to the Plainsong of Morning and Evening Prayer, by Thomas Tallis (c. 1550-1575.) for the Organ only, or for a few select voices only of the Choir, as an accompaniment to the rest of the Choir and the Congregation singing the Plainsong as usual, are as follow.





The Creed as on Ordinary Days.



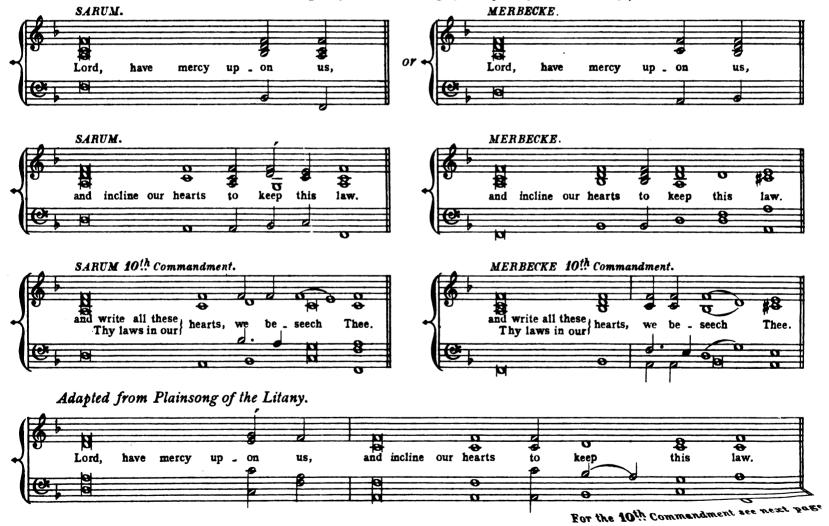


The Litany should not be accompanied, but see Note in Choir Edition, p. 12.

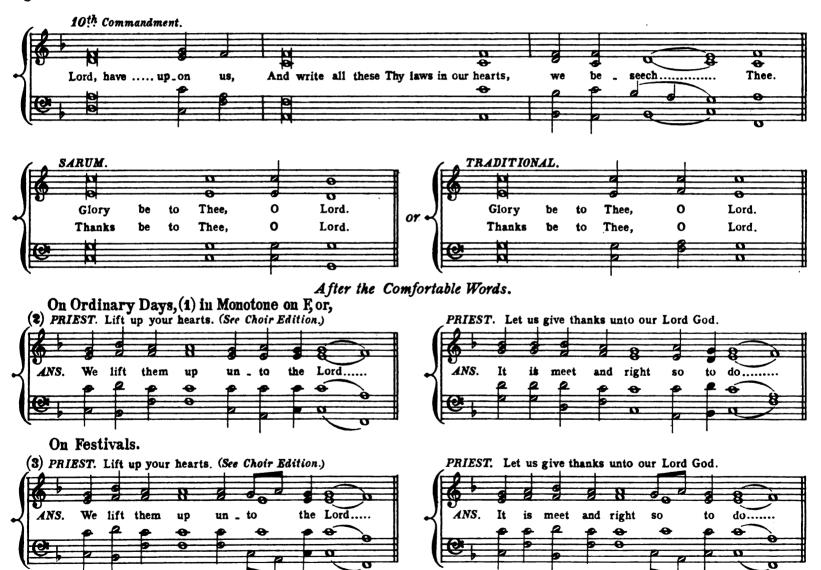
The Responses of the Order for

Holy Communion.









CHANTS

FOR THE

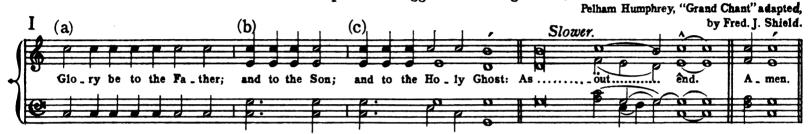
CANTICLES OF MORNING AND EVENING PRAYER THE 'QUICUNQUE VULT'

AND

THE DAILY PSALMS

Special Chants for the Gloria Patri.

See Introduction p. 33 and suggestions to Organists § 7.10.



The sections marked (a),(b),(c) in the following transpositions of this chant, are to be played as they are printed above.



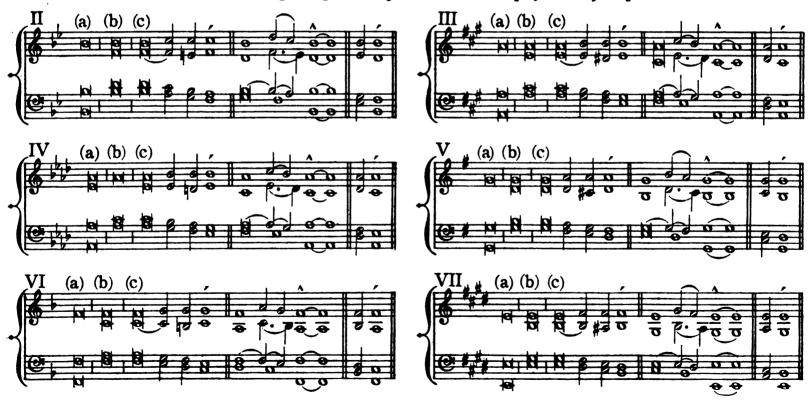
For chants in E or D use III above; this chant when in E is too low in the second reciting note for the GLORIA PATRI.

NOTE. In Ps. 72. v. 19. repeat Amen.

N.B. These Special Gloria Chants can be had separately mounted on a stiff-board to be put on the desk behind the book, and show these chants above it.



The sections marked (a), (b), (c) in the following transpositions of this chant are to be played as they are printed above.

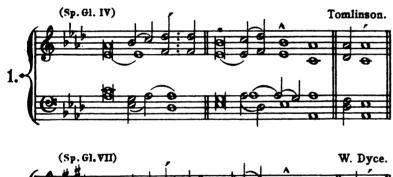


•

Organ Harmonies for use with the Chants for the Venite, the Canticles, and the Quicunque vult.

ANGLICAN.

Venite, Exultemus Domino.





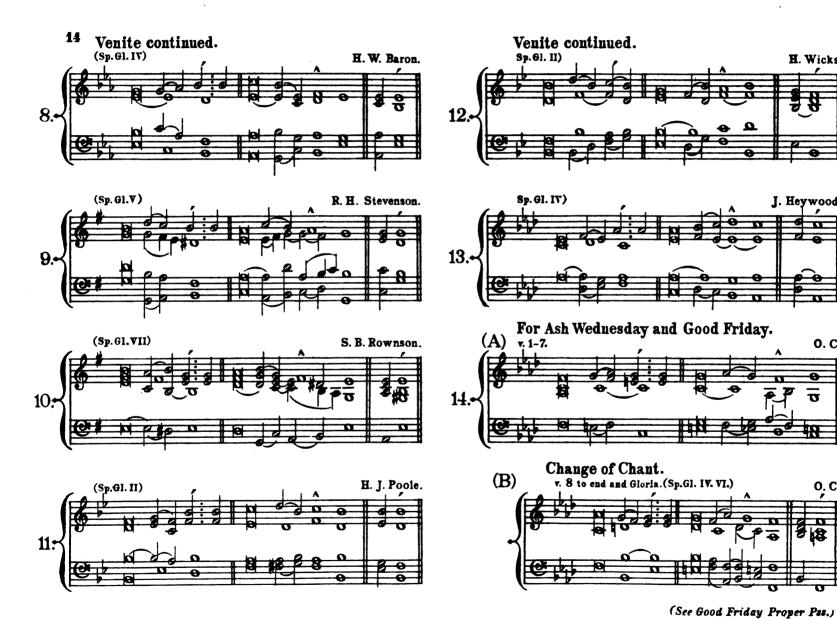










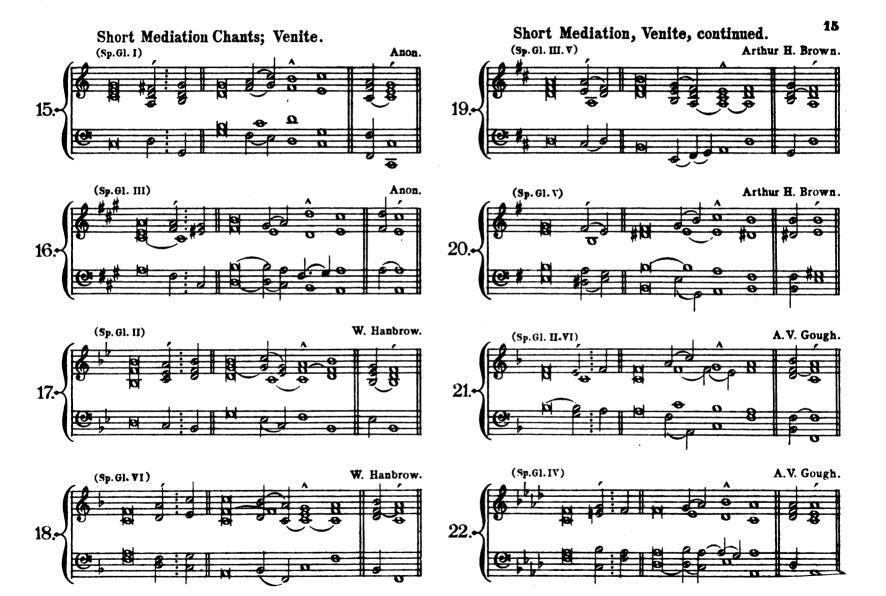


H. Wicks.

J. Heywood.

0. C.

0. C.



Te Deum Laudamus. (New Pointing.)















Benedicite Omnia Opera. (1)





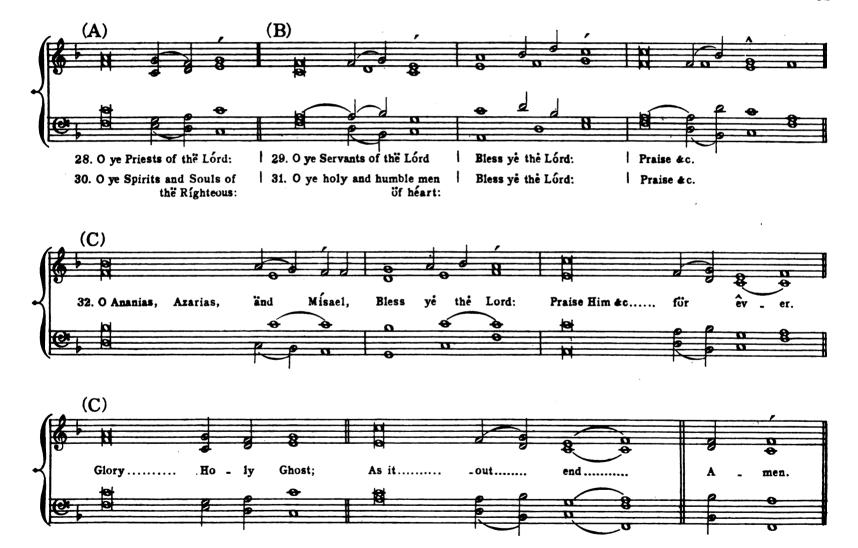


12.0 ye Dews and Frosts: | 13.0 ye Frost and Cold: | 14.0 ye Ice and Snow: | Bless ye the Lord: | Praise Him &c. | 15.0 ye Nights and Days: | 16.0 ye Light and Darkness: | 17.0 ye Lightnings and Clouds: | Bless ye the Lord: | Praise Him &c.

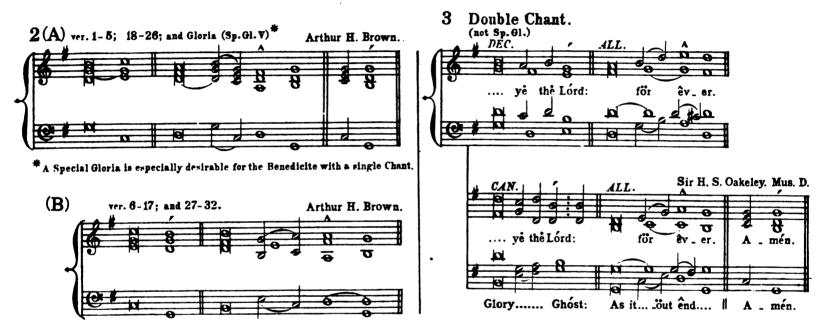








Benedicite, Omnia Opera (2 and 3.)



NOTE. When the double chant is used, the FIRST verse must be sung with the following refrain.

ALL. O all ye works of the Lord, bless ye the Lord: Praise Him, and magnify Him for ever; | Praise Him; praise Him: Praise Him, and magnify Him for ever.

The EIGHTEENTH verse thus-with the following refrain.

ALL. O let the earth bless the Lord: Yea, let it praise Him, and magnify Him, for ever; | Yea, let it praise Him: Praise Him, and magnify Him for ever.

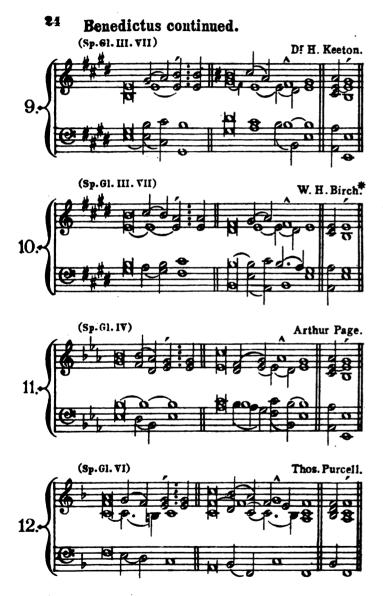
The TWENTY-SEVENTH verse, with the same refrain as the First.

And the LAST verse, will, together with the Gloria, just occupy the full length of the chant.

The rest of the verses will be sung as shewn by the example between the upper and lower staff.

Benedictus.













Jubilate Deo.



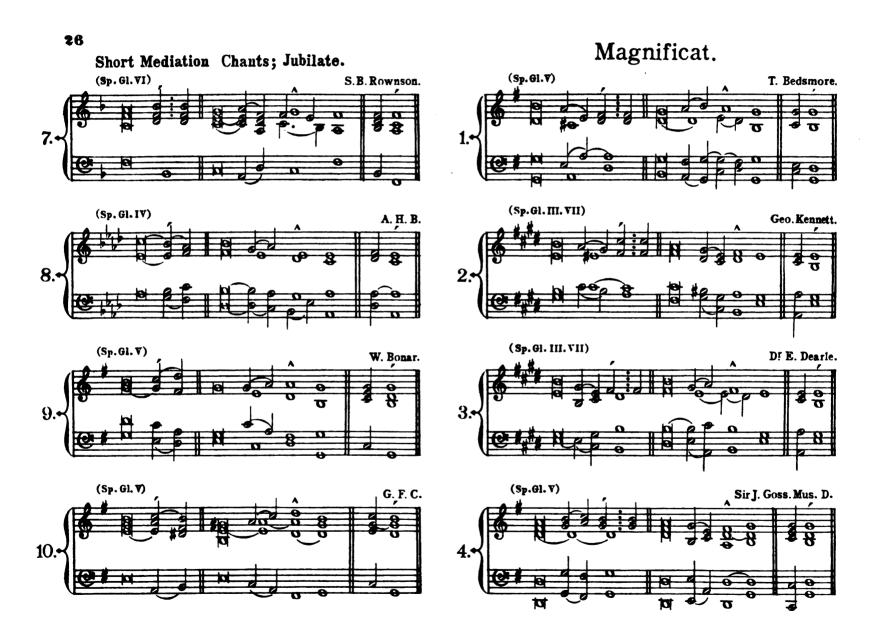






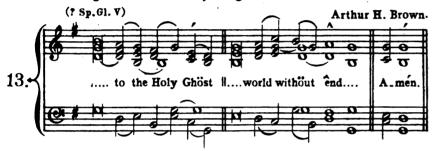








Long Form Chants; Magnificat.











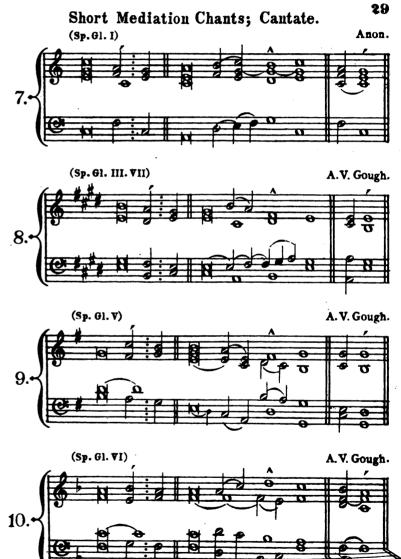








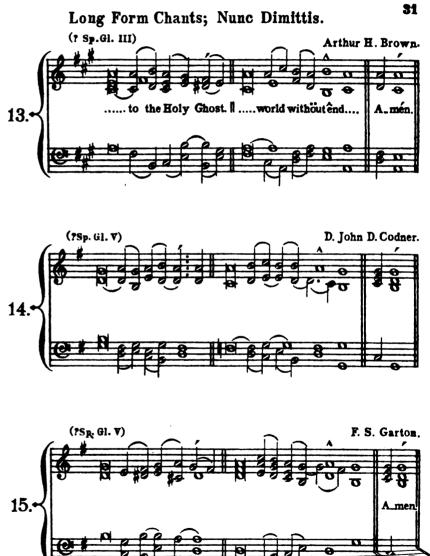




Nunc Dimittis.







Deus Misereatur.



Short Mediation Chants; Deus Misereatur.





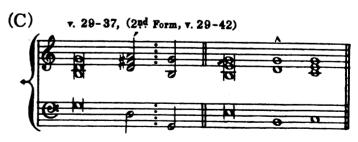




The Psalm "Quicunque Vult," or Athanasian Creed.







(D) v. 38-42, 1st Form, Monotone, Accompanied.

Harmonies for use with

THE DAILY PSALMS.

First Morning.

Venite 7, 15 or 17.





or the following Triple Chant.





or the following Double Chant.



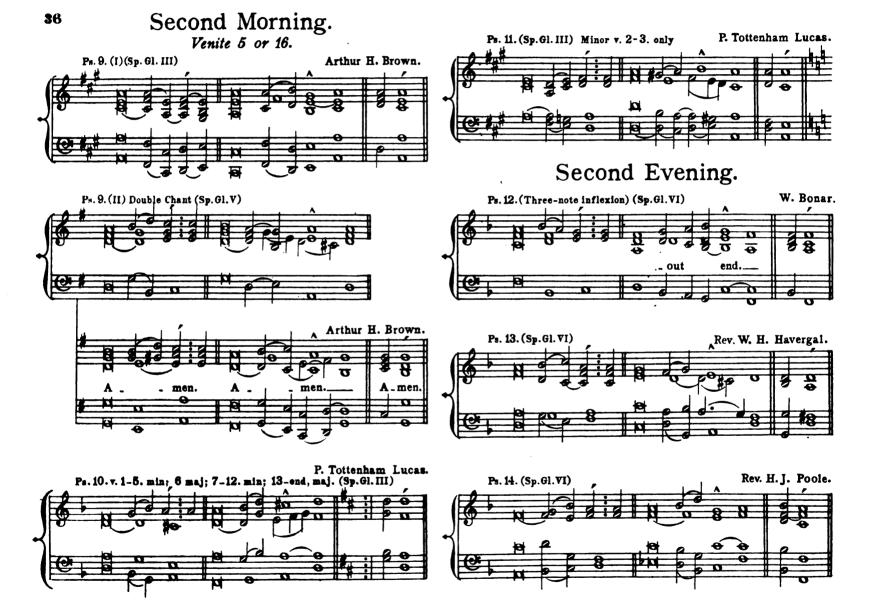












Third Morning.

Venite 12 or 17.







Third Evening.







Fourth Morning.









Fourth Evening.









Fifth Morning.

Venite 9 or 21.











Fifth Evening.



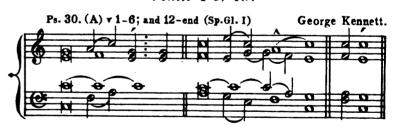




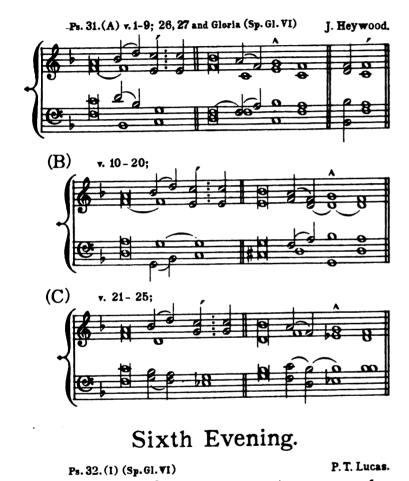


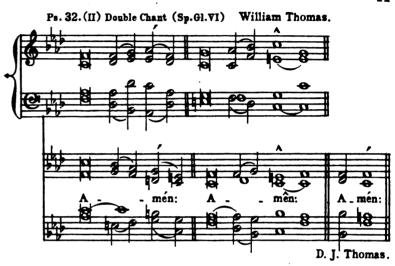
Sixth Morning.

Venite 4 or 18.



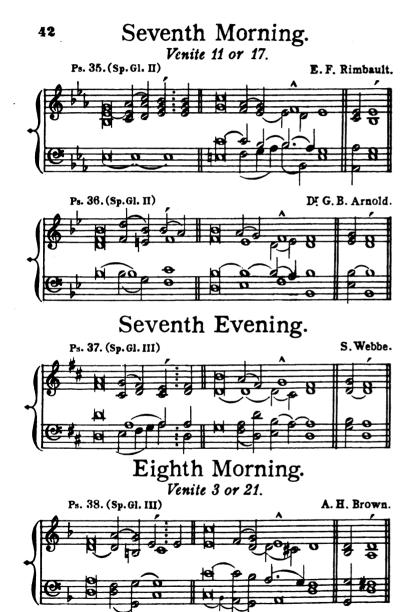


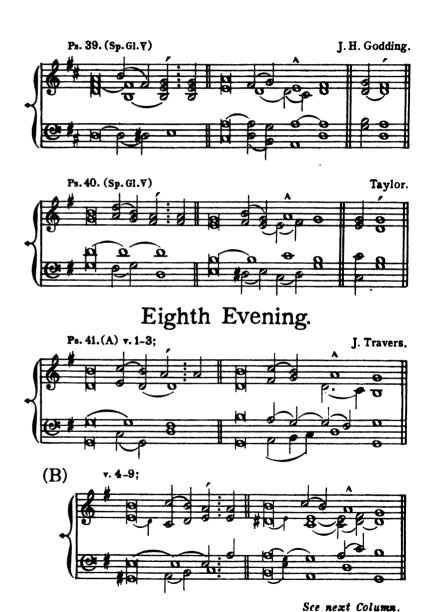


















Or this Psalm may be sung to the Triple Chant of Ps. 97 (v. 13 to the Gloria strain), or to the Triple in the Appx transposed to G. (v. 13 and Gloria to Sp. Gl. V.)













Ninth Morning.

Venite 7 or 18.









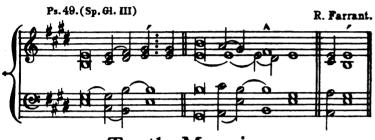




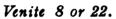
Ninth Evening.







Tenth Morning.













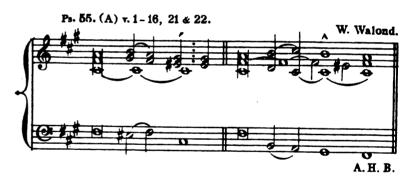


Tenth Evening.











Eleventh Morning.

Venite 9 or 20.













Eleventh Evening.











Twelfth Morning.

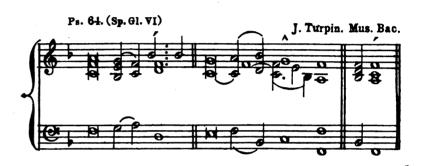
Venite 7 or 15.

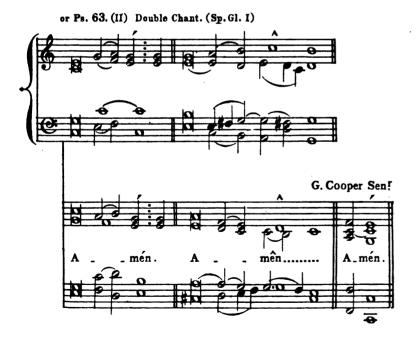












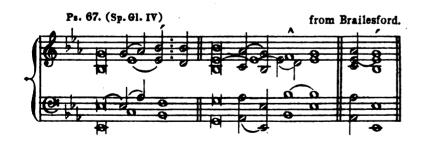




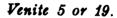








Thirteenth Morning.











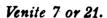
Thirteenth Evening.

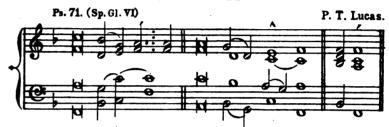






Fourteenth Morning.











Fourteenth Evening.

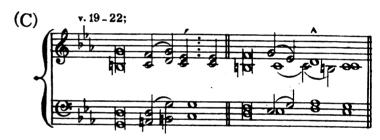


or Ps. 73. (II) (Three-note inflexion) Double (Sp. Gl. IV) but only with the left hand column.









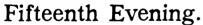




Fifteenth Morning.

Venite 8 or 22.









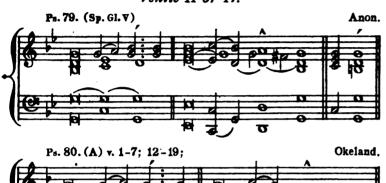


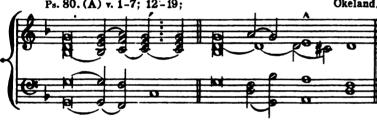




Sixteenth Morning.

Venite 11 or 17.











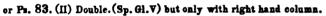


Sixteenth Evening.



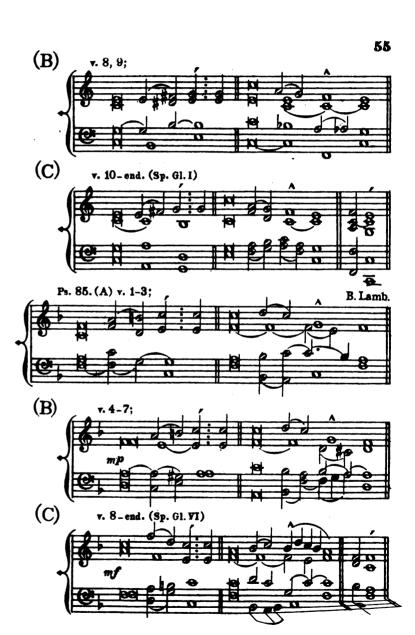












Seventeenth Morning.

Venite 6 or 22.









Seventeenth Evening.

Ps. 89. Changeable. Arthur H. Brown.
(A) v. 1-19, maj; [B]; 37-50, min; 51 and Gloria major. (or for 51 and Gloria, Sp. Gl. V)





Eighteenth Morning.

Venite 4 or 18.







Eighteenth Evening.









Nineteenth Morning.





or Ps. 97. (II) Triple Chant. (not Sp. Gl.) but only after Ouseley. Gloria. A. V. Gough.

Nineteenth Evening.



or Ps. 98. (II) Triple; but only with left hand column, and with







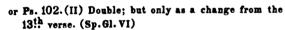


60

Twentieth Morning.

Venite 5 or 16.











Twentieth Evening.

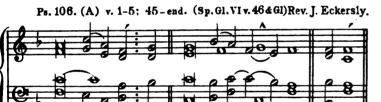


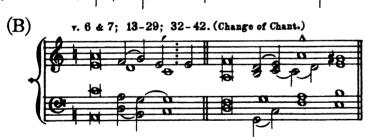
Twentyfirst Morning.

Venite 12 or 15.



Twentyfirst Evening.

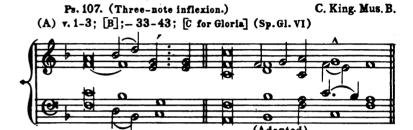


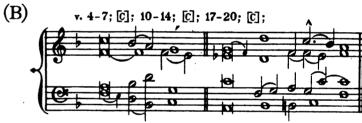




Twentysecond Morning.

Venite 7 or 18.

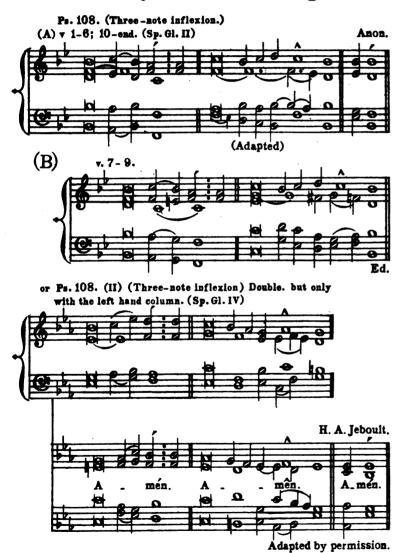








Twentysecond Evening.













Twentythird Evening.





Twentyfourth Morning.

Venite 12 or 17.









Twentyfourth Evening.





Twentyfifth Morning.











Twentysixth Morning.









Twentysixth Evening.

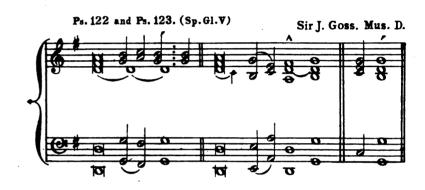




Twentyseventh Morning.

Venite 9 or 16.









Twentyseventh Evening.

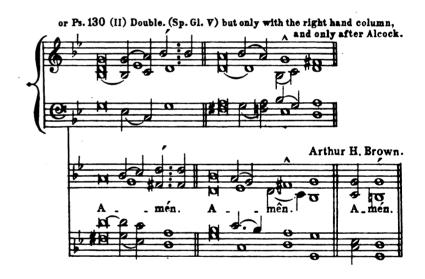




or Ps. 129 only (II) Double. (Sp.Gl.VI) but only with the right hand column.









Twentyeighth Morning.

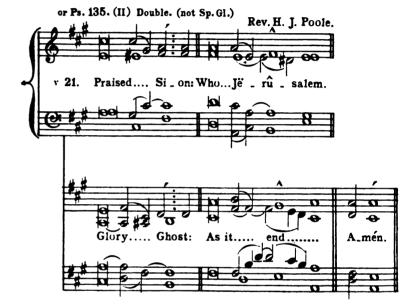
Venite 3 or 19.



J. L. Gregory. Mus. Bac.

or the following Double Chant.

Ps. 135.(I) (Sp.Gl.V)



Twentyeighth Evening.



A pause or short Interlude before the next Psalm.



This last line of the chant must be repeated for v. 22, but will at the end fall to the Gloria without repetition.

A pause or short Interlude before Psalm 137.



A pause between Psalm 137 and its Gloria (if sung); or before Psalm 138 with Interjude.



Twentyninth Morning.







Twentyninth Evening.

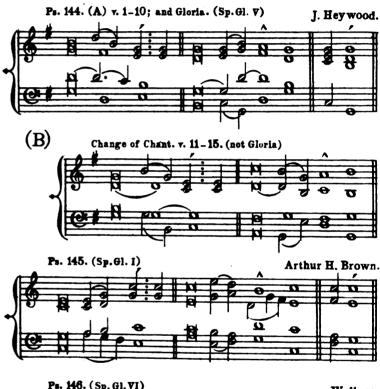






Thirtieth Morning.

Venite 7 or 15.





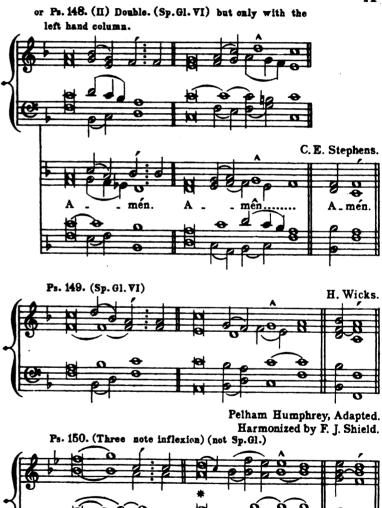
Or to the Triple Chant No XXI in the Appx, or to that of Psalm 2, but preferably in G, its original key.

Thirtieth Evening.









72

PROPER PSALMS. Christmas Day Morning. Venite 8.

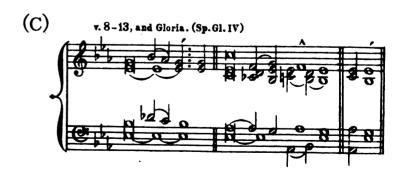












Christmas Day Evening.





















Ash Wednesday Evening.













Good Friday Morning.





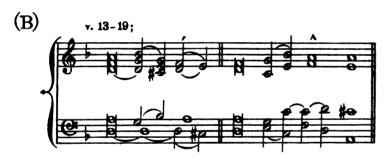




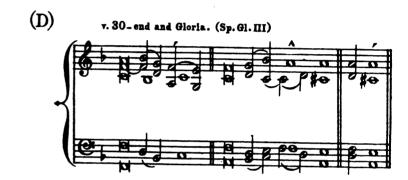


Good Friday Evening.





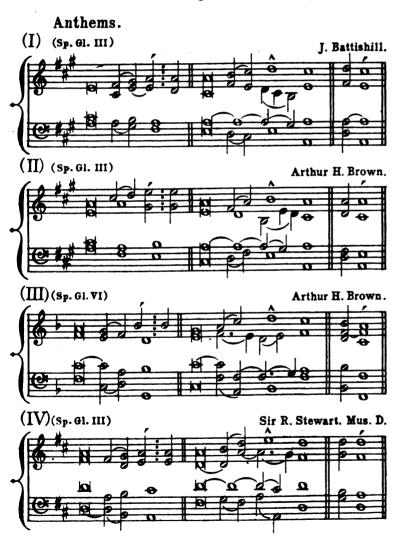


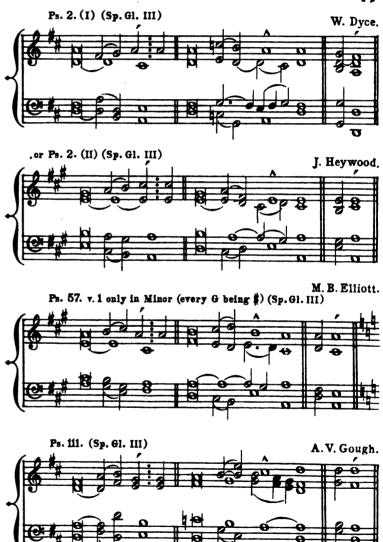




Pause before the Gloria.

Easter Day. Morning.







See next Column.



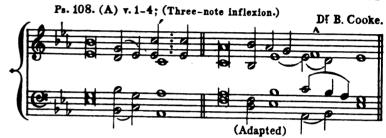
Ascension Day. Evening.

















Whit-Sunday. Morning.

Venite 4 or 17.

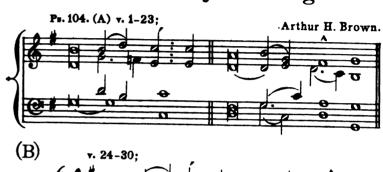






* Erratum - This Amen is to follow (B), not (A).

Whit-Sunday. Evening.



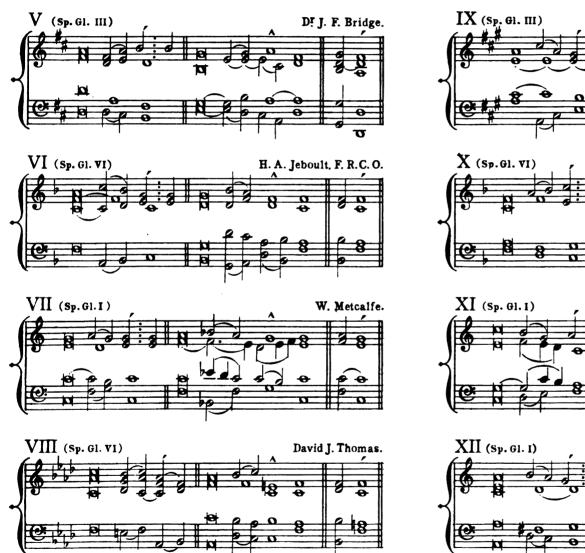




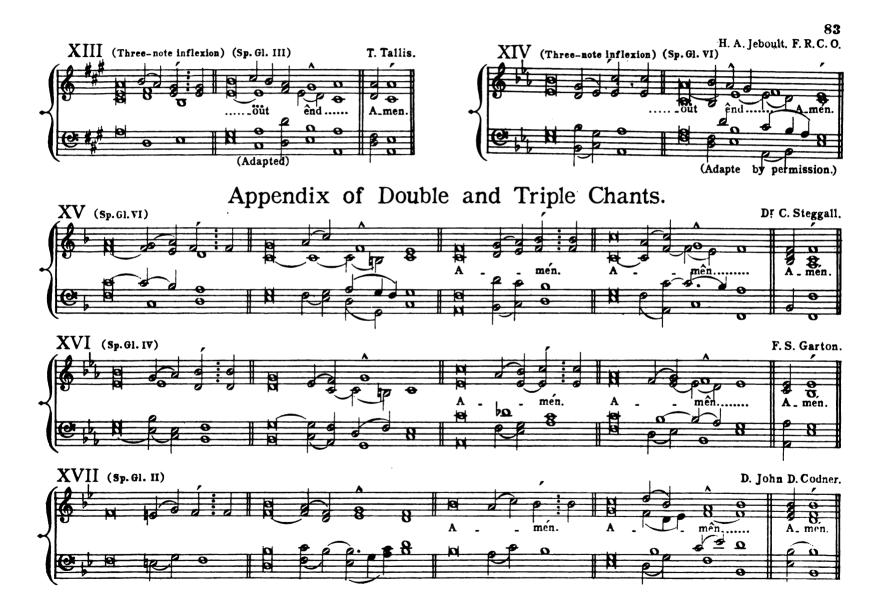
















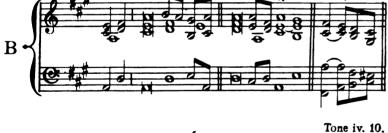


PART II.

Organ Harmonies for use with the Venite, the Canticles, and the Quicunque vult.

Venite, Exultemus Domino.



















87

Tone i. (French) 18.

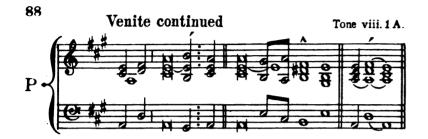
Venite Exultemus. (4)















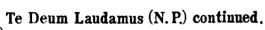


Te Deum Laudamus.







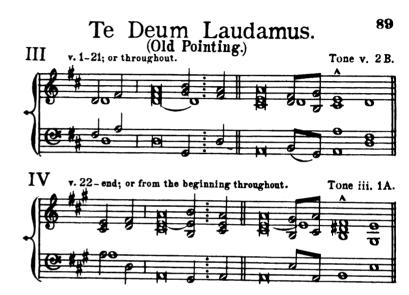








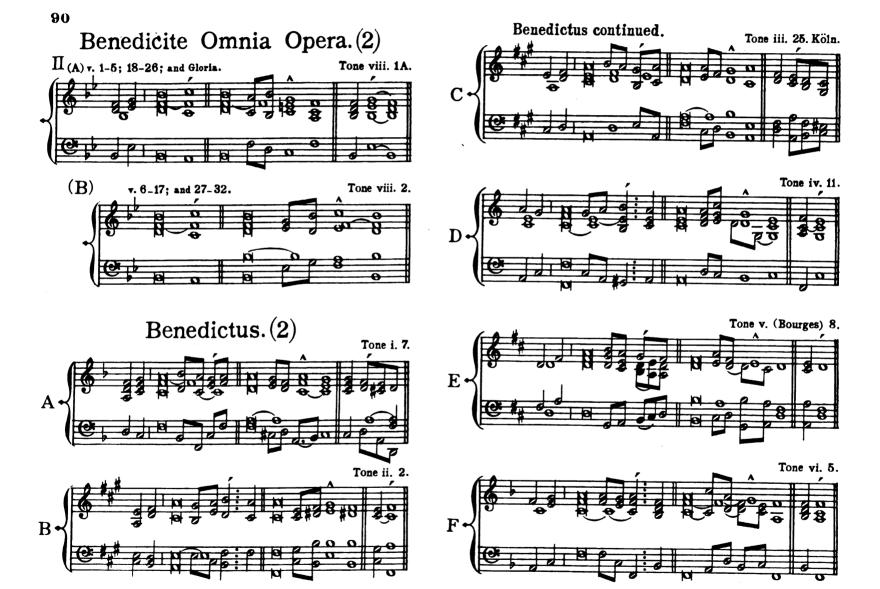
For III see Ps. 92. A for v. 1-10; B for v. 11-end. For IV see Ps. 81 A. B.C. for i. ii. iii.



Benedicite Omnia Opera.(2)

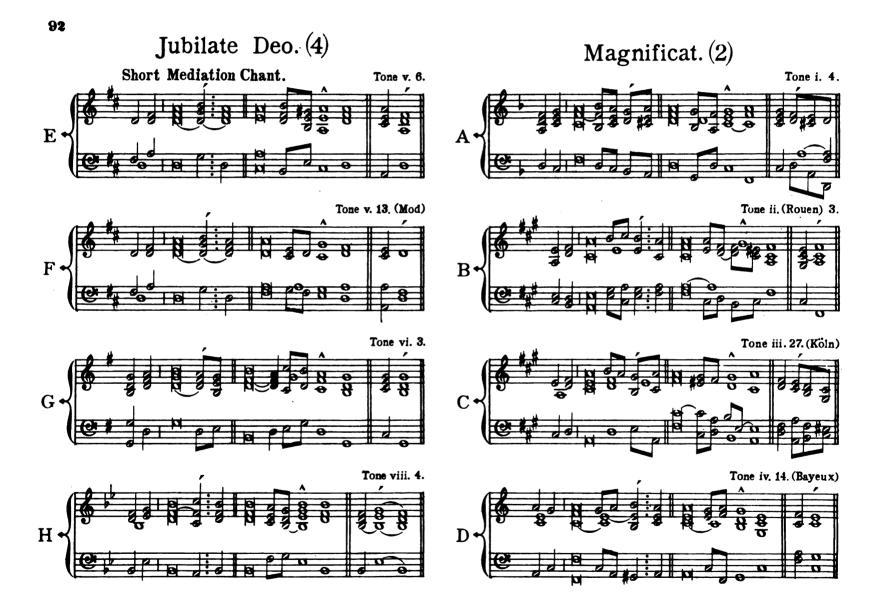






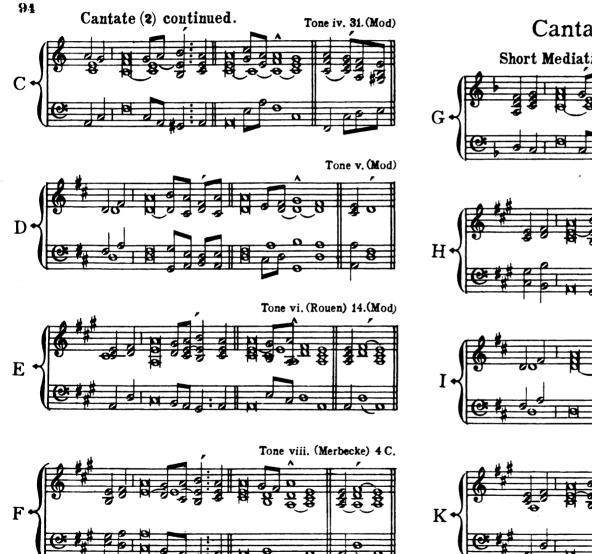


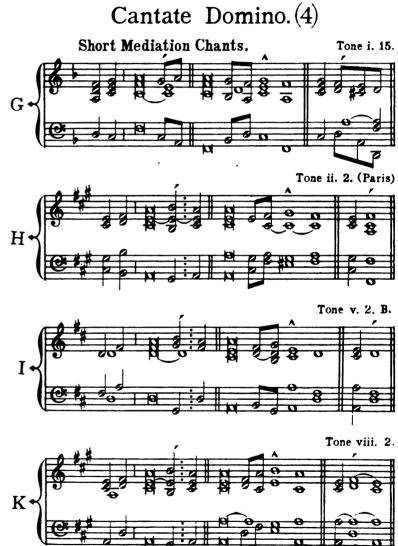


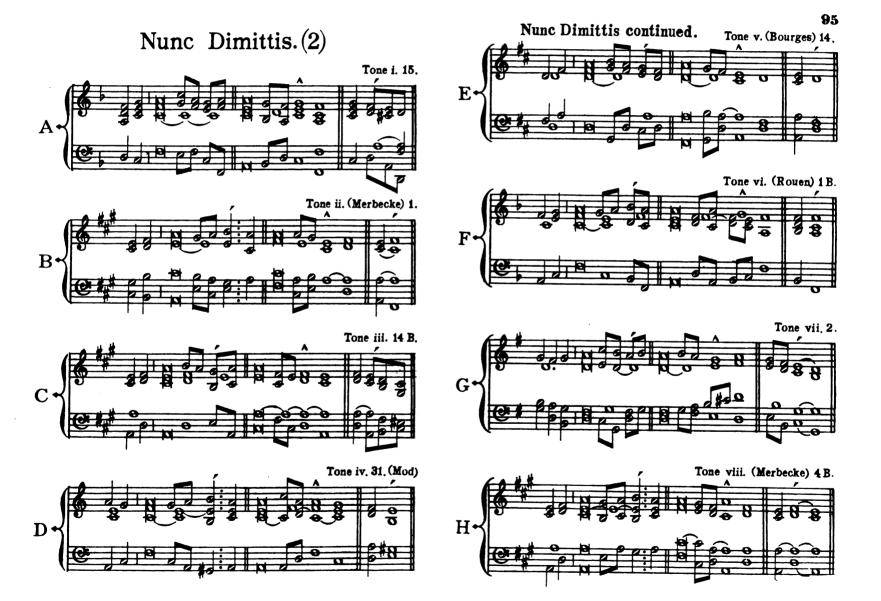


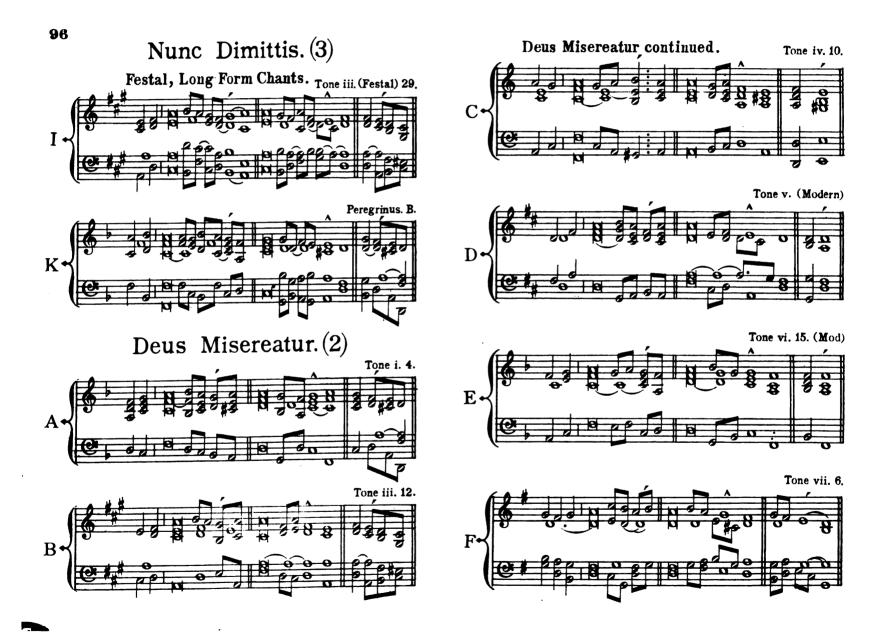












Deus Misereatur.



The Psalm "Quicunque Vult" commonly called The Athanasian Creed.



Change of Chant, if desired, for

v. 29-37, First Form.



v. 38-42, (First Form.) Monotone throughout, Accompanied.

Organ Harmonies for use with THE DAILY PSALMS. First Morning. Venite C or I.





First Evening.





Ps. 7. (A) v. 1-5; Tone vii. 5.





Second Morning.

Venite E or I.







100

Second Evening.







Third Morning.

Venite C or I.







Third Evening.





Fourth Morning.

Venite E or H.









Fourth Evening.





Fifth Morning.

Venite D or M.



Fifth Evening.









Venite E or G.











Sixth Evening.







Seventh Morning.

Venite D or K.







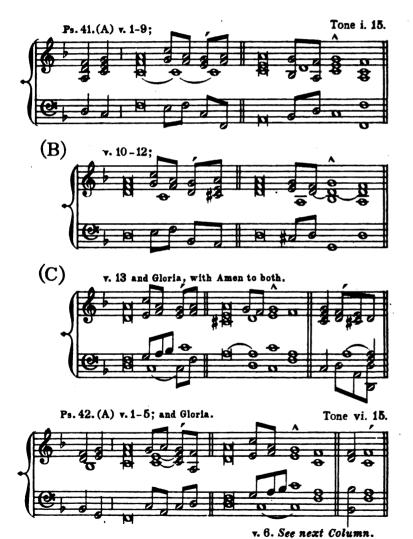
Seventh Evening.

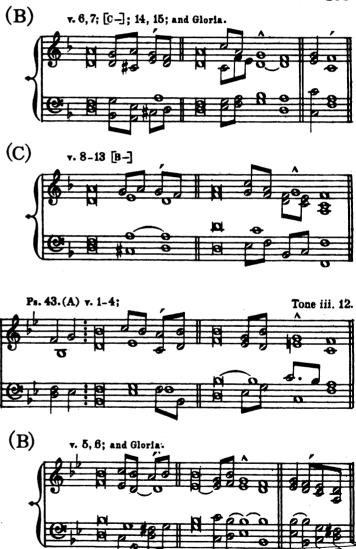


Eighth Morning. Venite E or K.



Eighth Evening.





106

Ninth Morning.

Venite C or L.













Ninth Evening.





* See note p. 104.

Tenth Morning.

Venite E or L.







Tenth Evening.



Or 10 App. O. H. p. 73. for both Ps. 53 and Ps. 54.





Eleventh Morning.

Venite B or N.



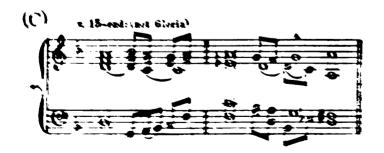




Eleventh Evening.









Twelfth Morning.

Venite C or I.



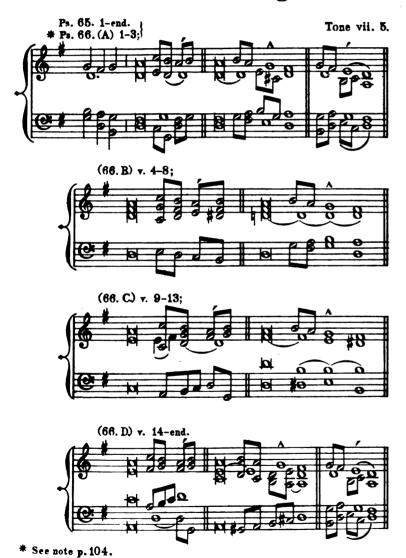








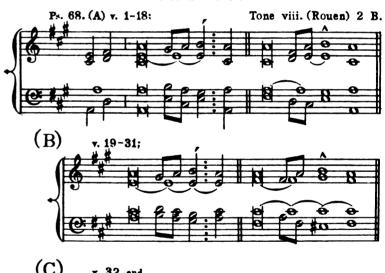
Twelfth Evening.





Thirteenth Morning.

Venite D or P.





Thirteenth Evening.







Fourteenth Morning. Venite C or R.





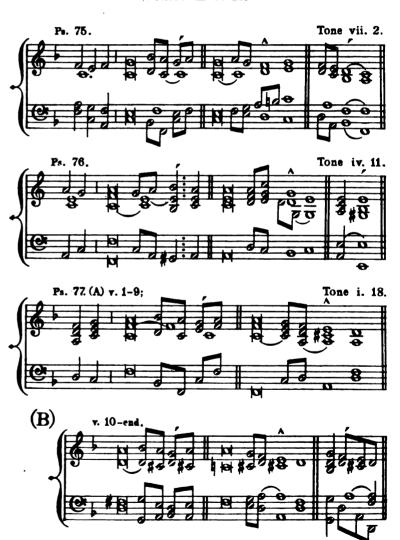


Fourteenth Evening.



Fifteenth Morning.

Venite E or R.



Fifteenth Evening.





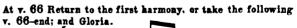














Fifteenth Evening Ctd.









Sixteenth Morning. Venite D or M.















Sixteenth Evening.









Seventeenth Morning.

Venite E or K.











Seventeenth Evening.

ı















Eighteenth Morning.

Venite E or K.

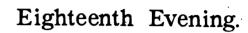










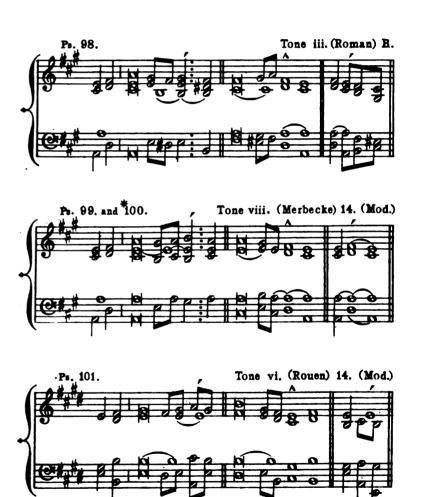




Nineteenth Morning.



Nineteenth Evening.



See note p. 104.

Twentieth Morning.















Twentieth Evening.





123

Twentyfirst Morning.



Twentyfirst Evening.







v. 13. See next Column.







Twentysecond Morning.

Venite F or Q.













Twentysecond Evening.













Twentythird Morning.







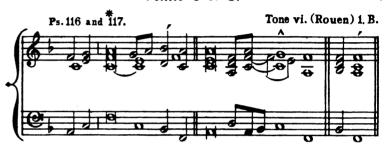


Twentythird Evening.



Twentyfourth Morning.

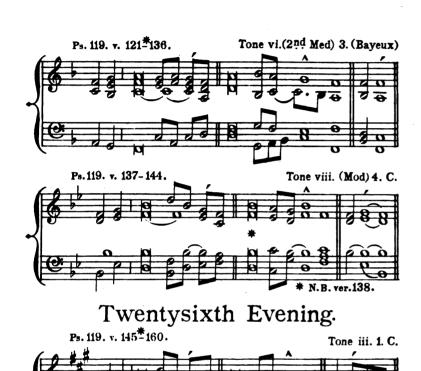
Venite C or I.











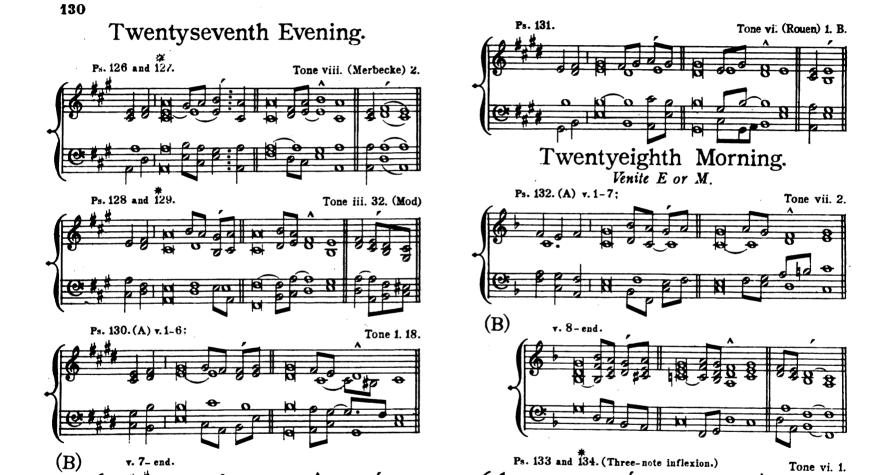


Twentyseventh Morning. Venite F or N.





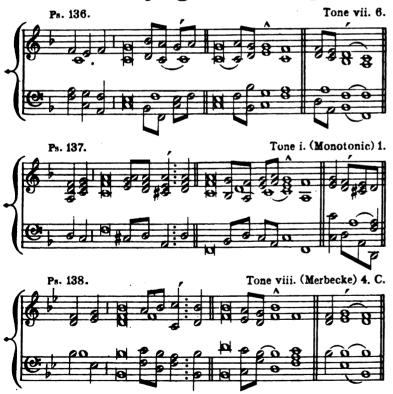


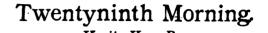


*See note p. 104.



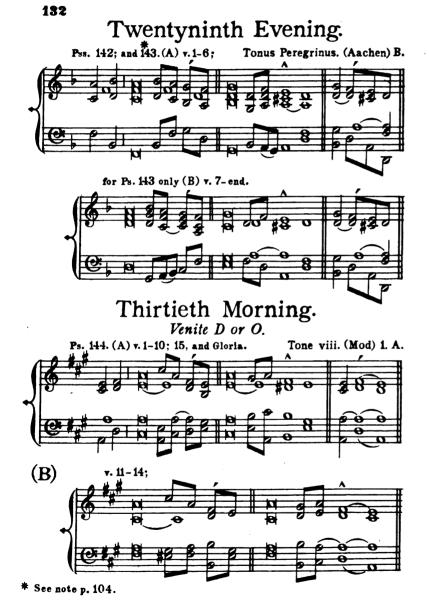
Twentyeighth Evening.



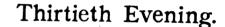
























PROPER PSALMS. Christmas Day. Morning.

Venite A or Q.







Christmas Day. Evening.



Ash Wednesday Morning.

Venite C or R.







For Ps. 51 in the Commination, see p. 140, and p. 107.

Ash Wednesday Evening.







Good Friday Morning.

Venite, if chanted, G or L.







Good Friday Evening.







Easter Day. Morning.







Easter Day. Evening.







Ascension Day. Morning.

Venite F.







Ascension Day. Evening.

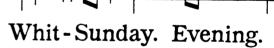


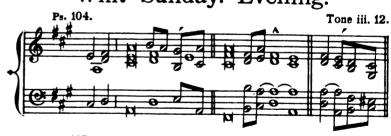




Whit-Sunday. Morning.











NOTE. For Harmonics to the rest of the Gregorian Chants in the Appendix of the Choir Edition, see "Organ Harmonies for the Gregorian Psalm Tones" by A. H. Brown. (Crerar and Smith.) See also note to Appendix in the Choir Edition.



•

1

•

ACME BOOKBINDING CO., INC.

APR 2 71985

100 CAMBRIDGE STREET CHARLESTOWN, MASS.



3 2044 054 275 565

